Genie
A TEREX BRAND

# Stjórnandahandbók

Raðnúmerasvið

## S®-80 J
## S®-80 J TraX™

CE
UK
CA

með
viðhaldsupplýsingum

Þýðing á upprunalegum
leiðbeiningum
Third Edition
First Printing
Part No. 1327421ISGT

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

# Efni

Inngangur ..... 1
Tákn og myndrænar skilgreiningar á hættu ..... 5
Almennt öryggi ..... 8
Öryggi manna ..... 12
Öryggi á vinnusvæði ..... 13
Skýringartexti ..... 23
Stjórntæki ..... 24
Skoðanir ..... 32
Notkunarleiðbeiningar ..... 46
Leiðbeiningar um flutning og lyftingu ..... 61
Viðhald ..... 64
Tæknilýsing ..... 68

Höfundarréttur © 2020 Terex Corporation

Þriðja útgáfa: Fyrsta prentun, Febrúar 2024

Genie og „S“ eru skrásett vörumerki
Terex South Dakota, Inc. í Bandaríkjunum og
mörgum öðrum löndum.

„TraX“ er vörumerki Terex South Dakota, Inc.

Uppfyllir EB tilskipun 2006/42/EB
Sjá EB-samræmisyfirlýsingu

(Öryggis)reglur um veitingu á vélbúnaði 2008

# Inngangur

## Um þessa handbók

Við hjá Genie erum þakklát fyrir að vél okkar hafi orðið fyrir valinu. Öryggi notenda nýtur forgangs hjá okkur og því náum við best í samvinnu við þá. Þetta er handbók um notkun og daglegt viðhald fyrir notendur Genie-véla.

Líta ætti á handbók þessa sem varanlegan hluta af vélinni og hún ætti alltaf að fylgja henni. Ef einhverjar spurningar vakna skal hafa samband við Genie.

## Auðkenning vöru

Raðnúmer vélarinnar má sjá á raðnúmeramerkimiða.

Raðnúmeramerkimiði (undir hlífinni)

Raðnúmerið er stimplað á undirvagninn



## Ætluð notkun og leiðbeiningar

Þessi vél er aðeins ætluð til að lyfta starfsfólki, ásamt verkfærum þess og efni, að vinnusvæði yfir jörðu. Áður en vélin er notuð ber stjórnandi ábyrgð á því að lesa og skilja þessar leiðbeiningar.

- ☑ Hver einstaklingur þarf að fá þjálfun til að nota færanlega og hækkanlega vinnupalla (MEWP).
- ☑ Hver einstaklingur sem hefur til þess heimild og þjálfun og er til þess hæfur skal kynna sér notkun kranans.
- ☑ Aðeins sérþjálfað og viðurkennt starfsfólk ætti að fá leyfi til að nota vélina.
- ☑ Stjórnandinn ber ábyrgð á að lesa, skilja og hlýða leiðbeiningum framleiðanda og öryggisreglum í stjórnandahandbókinni.
- ☑ Stjórnandahandbókin er staðsett í handbókargeymslunni á pallinum.
- ☑ Upplýsingar um ákveðna notkun vöru er að finna í **Samband haft við framleiðanda**.

# Inngangur

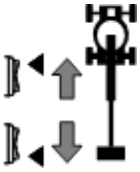
**Tákn fyrir stjórntæki á palli og tengdar hreyfingar vélarinnar:**


Jafnvægi palls


Snúningur palls


Klýfurbóma upp/niður


Bóma upp/niður


Setja út / draga inn bómu


Snúningur snúanlega hlutans


Aka áfram / aftur á bak


Stýra til hægri/vinstri

**Tákn fyrir stjórntæki á jörðu niðri og tengdar hreyfingar vélarinnar:**


Jafnvægi palls, klýfurbóma upp/niður, setja út / draga inn bómu, og bóma upp/niður


Snúningur snúanlega hlutans og snúningur palls

Raðbundnar aðgerðir og hreyfing:

- Akstur og stýring.

Samfastar aðgerðir:

- Akstursshraði með pall uppi.
- Akstursshraði með pall uppi og ekki á jafnsléttu.
- Akstur virkjaður þegar bómunni er snúið fram hjá föstu hjólunum eða föstu skriðbeltunum.
- Öll stjórntæki á palli og jörðu niðri.

Notkunartakmarkanir:

- Þessi vél er aðeins ætluð til að lyfta starfsfólki, ásamt verkfærum þess og efni, að vinnusvæði yfir jörðu.
- Ekki hækka pallinn nema vélin standi á traustri jafnsléttu.

Aukinn stöðugleiki felur í sér:

- Kvoðufyllt dekk
- Skriðbelti

Takmörkun á vinnslufæribreytum:

- Ekki takmarkaðar.

# Inngangur

## Dreifing á tilkynningum og eftirfylgni við þær

Öryggi notenda er Genie afar mikilvægt. Genie sendir frá sér ýmsar tilkynningar til að miðla mikilvægum upplýsingum um vörur og öryggismál til umboðsaðila og eigenda véla.

Upplýsingarnar í þessum tilkynningum eru merktar einstökum vélum með gerð og og raðnúmeri.

Dreifing á tilkynningum miðast við nýjustu upplýsingar um eiganda og viðkomandi söluaðila. Það er því mikilvægt að skrá vélina og uppfæra samskiptaupplýsingar.

Gættu þess að fylgja viðeigandi tilmælum í tilkynningum til að tryggja öryggi starfsmanna og áreiðanleika vélarinnar.

Kíktu á vefsvæðið okkar, www.genielift.com, til að skoða opnar tilkynningar um vélina þína.

## Samband haft við framleiðanda

Stundum gæti reynst nauðsynlegt að hafa samband við Genie. Í slíkum tilfellum skal gefa upp númer gerðarinnar og raðnúmer vélarinnar, auk nafns og samskiptaupplýsinga. Alltaf skal hafa samband við Genie vegna:

Tilkynningar um slys

Spurninga varðandi notkun og öryggi

Upplýsingar um staðla og reglugerðir

Upplýsinga um núveranda eiganda, svo sem eignarhaldsbreytinga á vél eða breyttra samskiptaupplýsinga. Sjá Eignarhaldsbreytingu, fyrir neðan.

## Eignarhaldsbreyting á vél

Með því að gefa þér nokkrar mínútur í að uppfæra upplýsingar um eiganda tryggir þú að þú fáir mikilvægar upplýsingar um öryggi, viðhald og notkun vélarinnar.

Skráðu vélina með því að fara á www.genielift.com eða hringja gjaldfrjálst í okkur í síma 1-800-536-1800.

# Inngangur



## Hætta

Misbrestur á að hlýða leiðbeiningunum og öryggisreglunum í þessari handbók mun leiða til dauða eða alvarlegra meiðsla.

## Ekki nota nema:

☑ Þú lærir og iðkir meginreglur um örugga vélarstjórnun sem finna má í þessari stjórnandahandbók.

**1 Þú forðist hættulegar aðstæður.**

**Þekktu og skildu öryggisreglurnar áður en þú snýrð þér að næsta hluta.**

2 Framkvæmdu alltaf skoðun fyrir notkun.

3 Framkvæmdu alltaf virkniprófanir fyrir notkun.

4 Kannaðu vinnustaðinn.

5 Notaðu vélina aðeins eins og henni var ætlað.

☑ Þú lesir, skiljir og hlýðir leiðbeiningum framleiðanda og öryggisreglum—öryggis- og stjórnandahandbókum og límmiðum á vélinni.

☑ Þú lesir, skiljir og hlýðir öryggisreglum vinnuveitanda og reglum vinnusvæðisins.

☑ Þú lesir, skiljir og hlýðir öllum viðeigandi stjórnarreglugerðum.

☑ Þú hafir rétta þjálfun til að nota vélina á öruggan hátt.

## Viðhald öryggisskilta

Skiptu um horfin eða skemmd skilti. Hafðu öryggi stjórnenda vélarinnar í huga öllum stundum. Notaðu milda sápu og vatn til að hreinsa öryggisskilti. Ekki nota hreinsiefni sem byggjast á leysiefnum því þau geta skemmt öryggisskiltin.

## Flokkun hættu

Límmiðar á Genie-vörum nota tákn, litakóða og áhersluorð til að tilgreina eftirfarandi:



Öryggisviðvörunartákn – notað til að vara starfsfólk við hugsanlegri hættu á líkamsmeiðslum. Hlýddu öllum öryggisskilaboðum sem fylgja þessu tákni til að forðast möguleg meiðsli eða dauða.

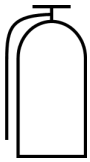
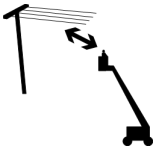
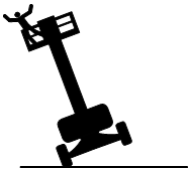
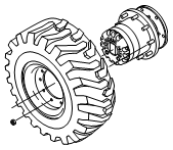
**⚠HÆTTA** Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er brugðist við hættunni.

**⚠AÐVÖRUN** Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er brugðist við hættunni.

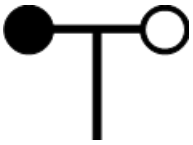
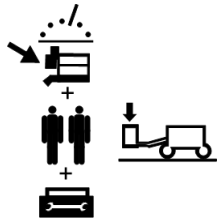
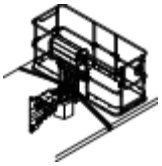
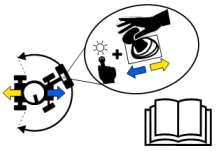
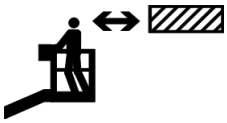
**⚠VARÚÐ** Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið minniháttar meiðslum.

**TIL ATHUGUNAR** Gefur til kynna eignatjón.

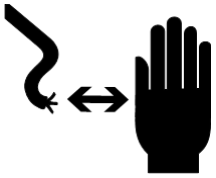
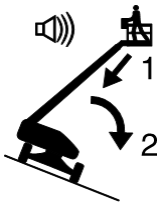
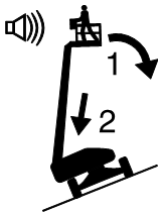
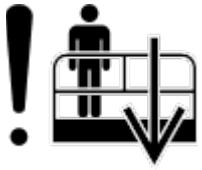
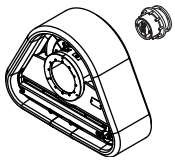
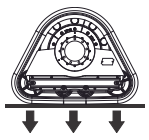
# Tákn og myndrænar skilgreiningar á hættu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Eldhætta |  Sprengihætta |  Sprengihætta |  Ekki nota eter eða önnur sterk efni til ræsingar í vélum með glókerti. |   Reykingar bannaðar. Engir logar. Stöðvaðu vélina. |
|  Slökkvitæki |  Reykingar bannaðar. |  Sprengihætta |  Hætta á raflosti |  Haltu þig í hæfilegri fjarlægð |
|  Hætta á veltu |  Hætta á veltu |  Hætta á veltu |  Hætta á veltu |  Dekkjamál |

# Tákn og myndrænar skilgreiningar á hættu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Hjólahleðsla |  Vindhraði |  Hámarksburðargeta |  Handafl |  Þyngd logsuðumanns dregur úr burðargetu |
|  Bindipunktur |  Lyftipunktur |  Leiðbeiningar fyrir festingar palls |  Leiðbeiningar fyrir lyftingu og festingar |   Tengistaður fyrir dragreipið |
|  Ætandi sýra. |  Litmerktar stefnuörvar |  Rennihætta |  Árekstrarhætta |  Fyrirstaða að ofan |

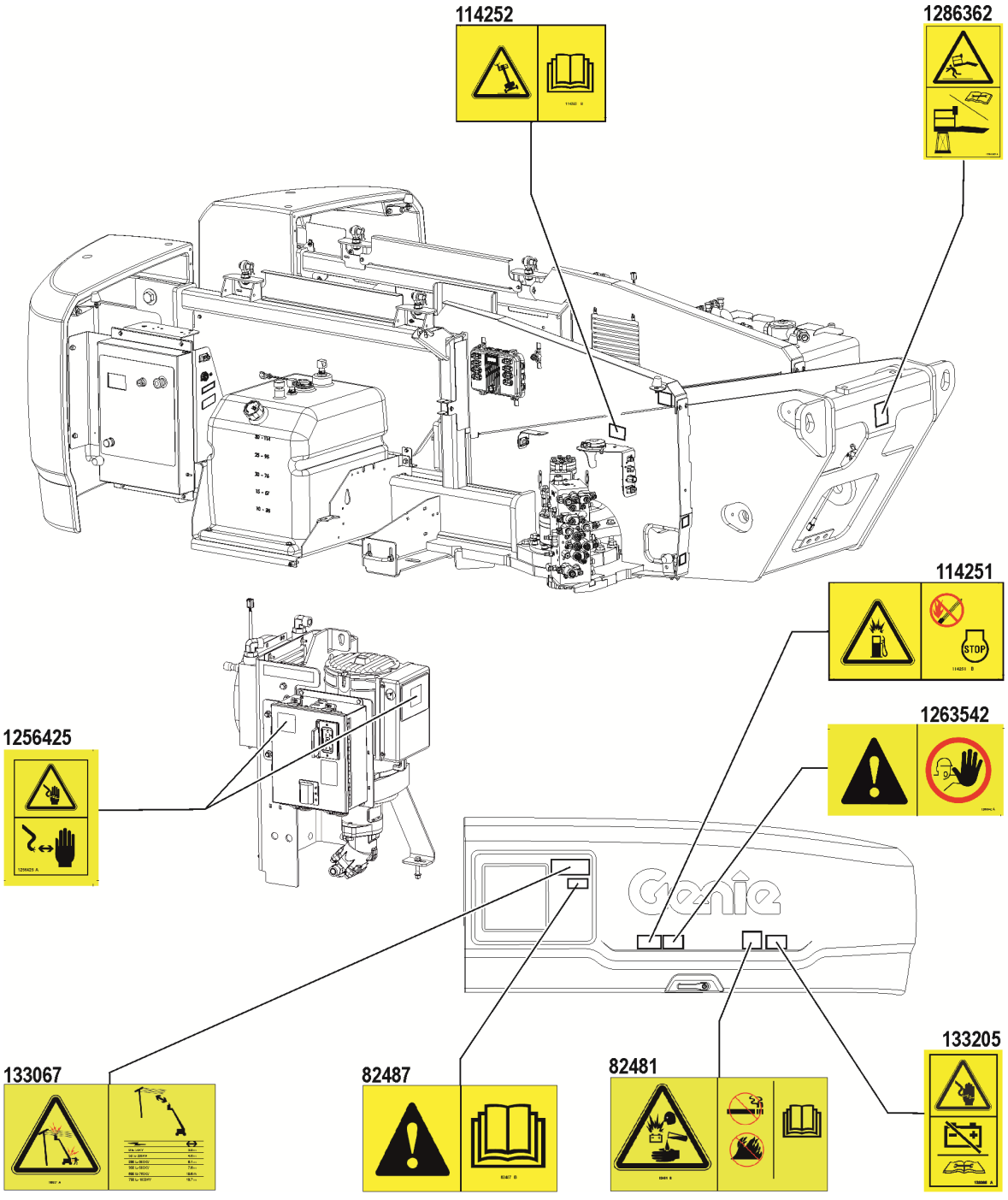
# Tákn og myndrænar skilgreiningar á hættu

<table>
<tr>
<td><br>Hætta á raflosti</td>
<td><br>Forðastu snertingu</td>
<td><br>Aftengdu rafgeyminn</td>
<td><br>Vinnsluspenna á afli til pallsins</td>
<td><br>Málþrýstingur fyrir loftlögn til pallsins</td>
</tr>
<tr>
<td colspan="2">Verklag ef hallaaðvörun heyrist þegar pallurinn er uppi.<br><br>Pallur niður á við:<br>1 Dragðu inn bómuna.<br>2 Lækkaðu bómuna.<br><br>Pallur upp í mót:<br>1 Lækkaðu bómuna.<br>2 Dragðu inn bómuna.</td>
<td><br>Lestu handbók fyrir stjórnanda tækisins</td>
<td><br>Aðgangur einungis fyrir þjálfað starfsfólk með tilskildar heimildir</td>
<td><br>Lestu þjónustuhandbókina</td>
</tr>
<tr>
<td><br>Varalækkun</td>
<td><br>Hætta á að kremjast</td>
<td><br>Styðjið við pallinn eða bómuna við viðhald</td>
<td><br>Sprengihætta</td>
<td><br>Losið allan þrýsting</td>
</tr>
<tr>
<td><br>Notið eins skriðbelti þegar skipt er um þau.</td>
<td><br>Burður skriðbelta</td>
<td colspan="3"></td>
</tr>
</table>

# Almennt öryggi

* Þessir límmiðar eiga við um ákveðnar gerðir, valkosti eða stillingar.

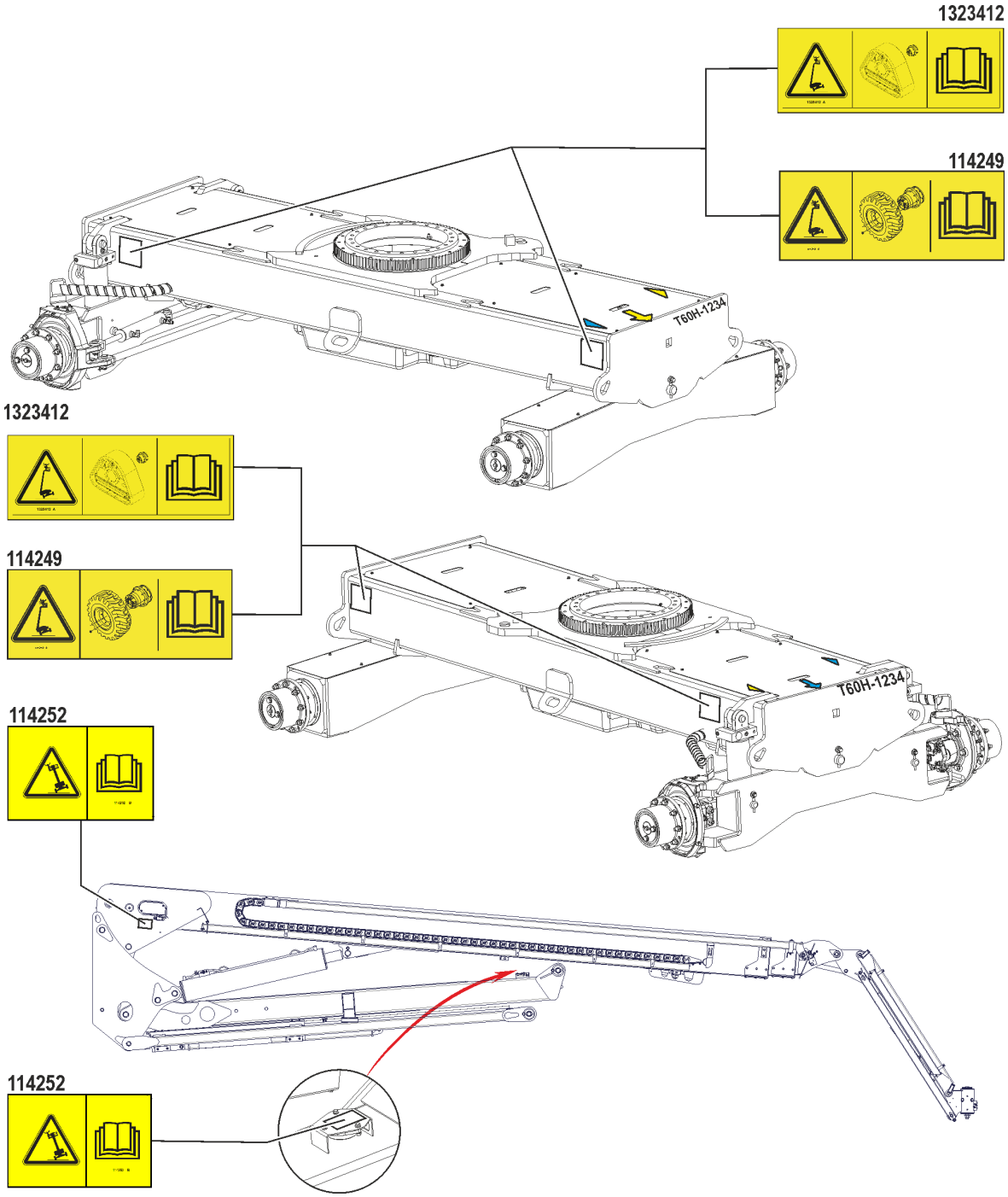
Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



# Almennt öryggi

* Þessir límmiðar eiga við um ákveðnar gerðir, valkosti eða stillingar.

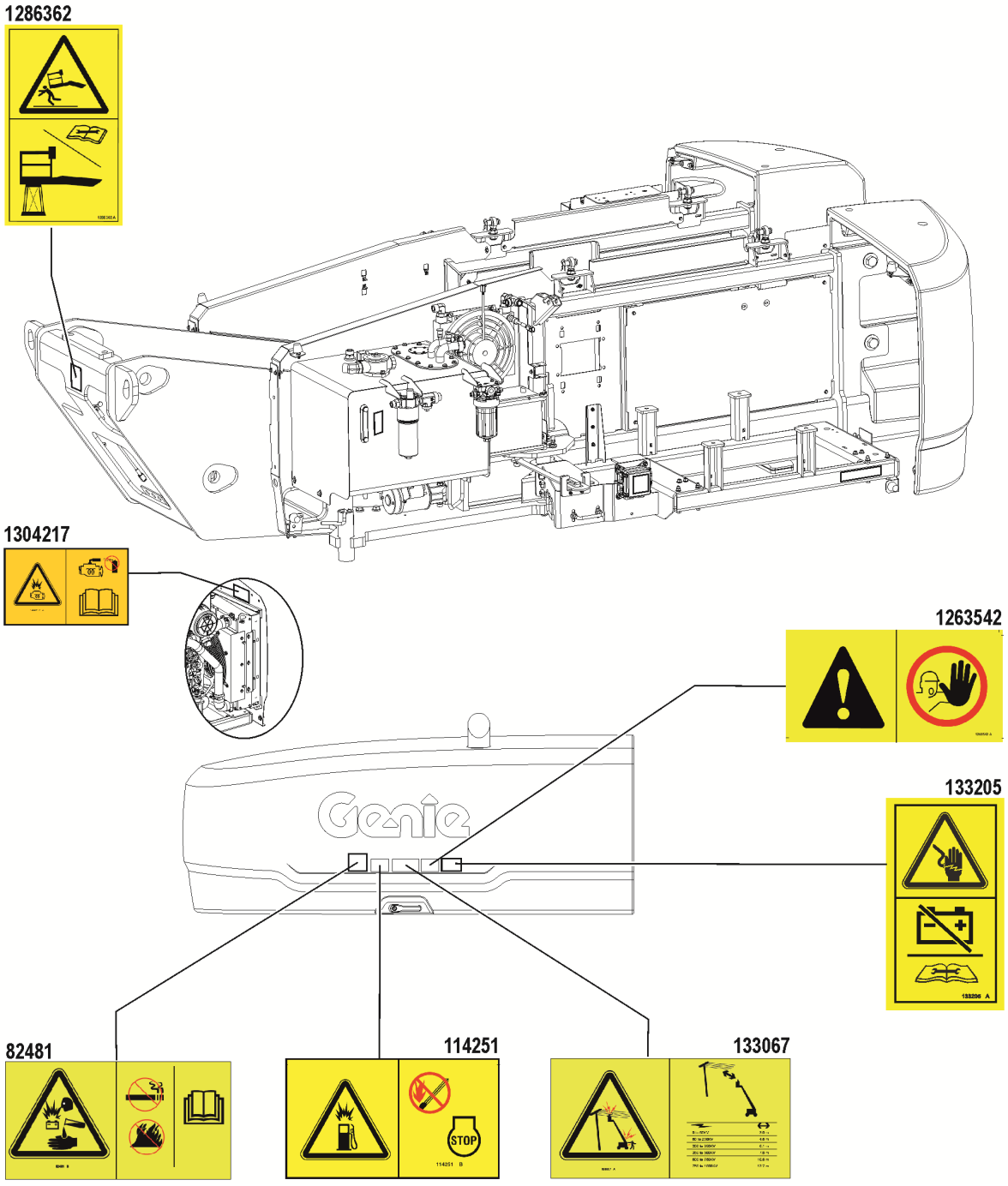
Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



# Almennt öryggi

* Þessir límmiðar eiga við um ákveðnar gerðir, valkosti eða stillingar.

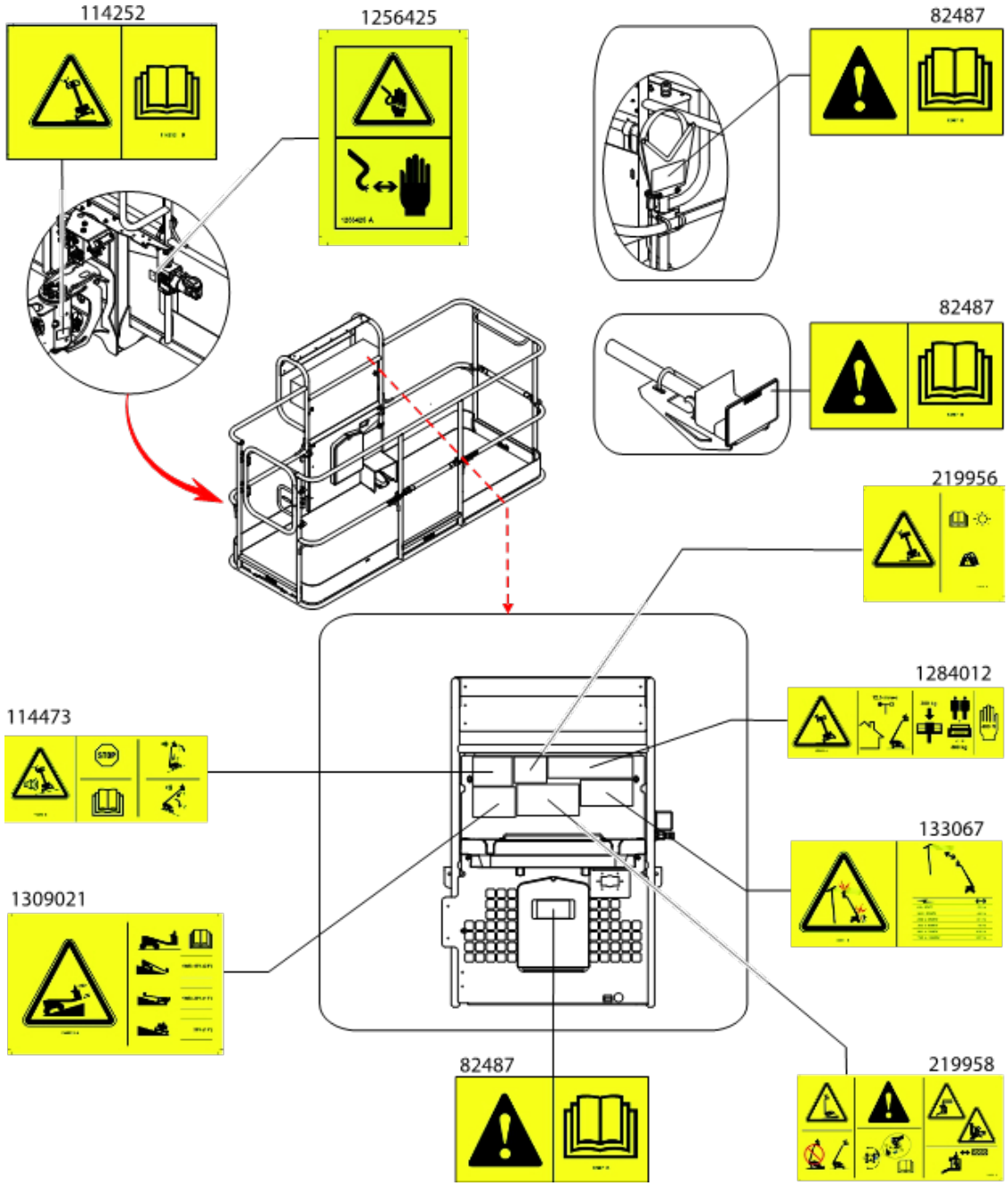
Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



# Almennt öryggi

* Þessir límmiðar eiga við um ákveðnar gerðir, valkosti eða stillingar.

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



# Öryggi manna

## Fallvörn

Þörf er á persónuhlífum til að verjast falli (PFPE) þegar þessi vél er notuð.

Starfsmenn á palli verða að vera með öryggisbelti eða -ólar og fylgja viðeigandi opinberum reglugerðum. Festu dragreipi við akkerið sem fylgir á pallinum.

Stjórnendur verða að fylgja reglum atvinnurekanda, vinnusvæðis og hins opinbera hvað varðar notkun persónuhlífa.

Allar persónuhlífar til að verjast falli verða að uppfylla opinberar reglur og þær verður að kanna og nota í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda.

# Öryggi á vinnusvæði

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.

## ⚠ Hætta á raflosti

Þessi vél hefur ekki verið einangruð fyrir rafmagni og mun því ekki veita vörn gegn snertingu eða nálægð við rafstraum.



Hlýddu öllum viðeigandi staðbundnum reglum varðandi fjarlægð frá rafspennulínum. Lágmarksfjarlægð er sýnd í töflunni hér að neðan og þeim fyrirmælum verður að fylgja í það minnsta.

| Spenna línu | Áskilin fjarlægð | |
|---|---|---|
| 0 til 50 kV | 10 fet | 3,05 m |
| 50 til 200 kV | 15 fet | 4,60 m |
| 200 til 350 kV | 20 fet | 6,10 m |
| 350 til 500 kV | 25 fet | 7,62 m |
| 500 til 750 kV | 35 fet | 10,67 m |
| 750 til 1.000 kV | 45 fet | 13,72 m |

Gerðu ráð fyrir hreyfingu pallsins, sveiflum og sigi á raflínum og varastu mikinn vind og vindhviður.



Haltu þig frá vélinni ef hún snertir raflínur með straumi á. Starfsfólk á jörðu niðri eða á pallinum má ekki snerta eða nota vélina fyrr en straumur hefur verið tekinn af raflínunum.

Ekki nota vélina í eldingaveðri eða stormi.

Ekki nota vélina sem undirlag fyrir rafsuðu.

## ⚠ Hætta á veltu

Starfsfólk, tækjabúnaður og efni skal ekki fara umfram hámarksgetu pallsins.

| | | |
|---|---|---|
| **Hámarksburðargeta pallsins** | 660 pund | 300 kg |
| **Hámarksfjöldi farþega** | | 2 |

Þyngd valbúnaðar og aukabúnaðar, svo sem röragrinda og rafsuðuvéla, mun lækka hámarksburðargetu pallsins og því þarf að draga hana frá burðargetu pallsins. Sjá merkingar á valbúnaði og aukabúnaði.

Ef aukabúnaður er notaður skal lesa, skilja og hlýða límmiðum, leiðbeiningum og handbókum aukabúnaðarins.

# Öryggi á vinnusvæði



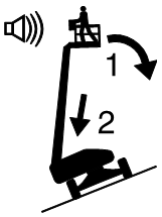
Ekki lyfta eða setja út bómuna nema vélin sé á traustu, láréttu undirlagi.



Ekki treysta á hallaaðvörunina sem stöðuvísi. Hallaaðvörunin hljómar eingöngu á pallinum þegar vélin er í miklum halla.

Ef hallaaðvörunin hljómar á meðan pallurinn er uppi skal gæta ýtrustu varúðar. Vísiljós um að vélin sé ekki lárétt kviknar og akstursaðgerðir, í aðra hvora áttina eða báðar, verða óvirkar. Kannaðu ástand bómunnar í brekkunni eins og sýnt er að neðan. Fylgdu skrefunum til að lækka bómuna áður en vélin er færð á traust, lárétt yfirborð. Ekki snúa bómunni á meðan hún er lækkuð.

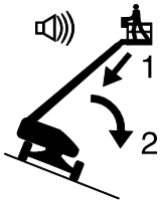
Einungis þjálfað starfsfólk með tilskildar heimildir ætti að nota þessa endurheimtarstillingu.




Ef hallaaðvörunin hljómar með pallinn upp í móti:

1 Láttu bómuna síga.

2 Dragðu inn bómuna.




Ef hallaaðvörunin hljómar með pallinn niður í móti:

1 Dragðu inn bómuna.

2 Láttu bómuna síga.



Ekki hækka bómuna þegar hætta er á að vindhraði fari yfir 28 mílur/klst./12,5 m/s. Ef vindhraði fer 28 mílur/klst./12,5 m/s. þegar bóman er uppi skal lækka hana og hætta notkun á vélinni.

Ekki nota vélina í sterkum vindi eða roki. Ekki auka yfirborðssvæði pallsins eða byrðarinnar. Ef svæðið er stækkað og það er berskjaldað fyrir vindi dregur það úr stöðugleika vélarinnar.

# Öryggi á vinnusvæði



Gættu sérstakrar varúðar og dragðu úr hraða þegar vélin er keyrð í frágenginni stöðu yfir ójafnt undirlag, rusl, óstöðugt eða hált yfirborð og nærri holum og þverhnípi.

Ekki keyra vélina á eða nálægt ójöfnu landslagi, óstöðugu yfirborði eða öðrum hættulegum aðstæðum með bómuna á lofti eða útdregna.

Ekki nota vélina sem krana.

Ekki ýta vélinni eða öðrum hlutum með bómunni.

Ekki snerta aðliggjandi mannvirki með bómunni.

Ekki binda bómuna eða pallinn við aðliggjandi mannvirki.

Ekki setja byrðar utan jaðars pallsins.



Ekki ýta frá eða draga í átt að neinum hlut utan pallsins.

Leyfilegt hámarkshandafl – 90 pund/400 N

Ekki breyta eða afvirkja einingar vélarinnar sem á einhvern hátt hafa áhrif á öryggi og stöðugleika.

Ekki endurnýja hluti sem mikilvægir eru stöðugleika vélarinnar með hlutum sem hafa aðra þyngd eða tæknilýsingu.

**S-80 J:** Ekki skipta út dekkjum sem fylgdu frá framleiðanda fyrir dekk af annarri gerð eða styrkleika. Ekki nota loftfyllt dekk. Þessar vélar eru búnar froðufylltum dekkjum. Þyngd dekkja skiptir miklu máli varðandi stöðugleika.

**S-80 J Trax:** Ekki skipta út skriðbeltum fyrir dekk. Þyngd skriðbelta skiptir miklu máli varðandi stöðugleika. Ekki skipta út skriðbeltum sem fylgdu frá framleiðanda fyrir skriðbelti af annarri gerð.

Ekki nota stjórntæki pallsins til að losa pall sem er fastur, kræktur eða á annan hátt hindraður frá eðlilegri hreyfingu af aðliggjandi mannvirki. Allt starfsfólk verður að fara af pallinum áður en reynt er að losa hann með stjórntækjunum á jörðu niðri.

Ekki breyta færanlega og hækkanlega vinnupallinum án fyrir fram fengins skriflegs leyfis frá framleiðandanum. Ef viðbætur til að halda verkfærum eða öðru efni eru festar á pallinn, fóthvílur eða handrið getur það aukið þyngd pallsins og yfirborð pallsins eða hleðslu hans.

# Öryggi á vinnusvæði



Ekki setja eða festa yfirhangandi byrðar við neinn hluta þessarar vélar.



Ekki setja tröppur eða vinnupalla á pallinn eða upp við neinn hluta þessarar vélar.

Ekki flytja verkfæri og efni nema þeim sé jafnt dreift og einstaklingur/-ar á pallinum geti meðhöndlað þau á öruggan hátt.

Ekki nota vélina á yfirborði eða ökutæki sem hreyfist eða er hreyfanlegt.

Gættu þess að dekkin séu í góðu ásigkomulagi og að felgurær séu hertar.

## ⚠ Hætta við notkun í halla

Ekki aka vélinni í brekku sem fer umfram hámarksmálgildi vélarinnar hvað varðar brekkur upp í móti, niður í móti eða til hliðar. Málgildi halla á einungis við um vélar í frágenginni stöðu.

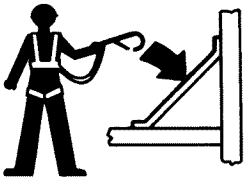
| **Hámarkshalli í brekku, frágengin staða, 4WD** | | |
|---|---|---|
| Pallur niður á við | 45% | (24°) |
| Pallur upp í mót | 20% | (11°) |
| Hliðarhalli | 20% | (11°) |

Ath.: Tilgreindur halli er háður aðstæðum á jörðu niðri þegar einn einstaklingur er á pallinum og með nægilegu gripi. Viðbótarþyngd á palli kann að draga úr tilgreindum halla. Sjá Akstur í halla í kafla með notkunarleiðbeiningum.

Ath.: Þegar hliðarhalli verður meiri en 17%/10° er ekki hægt að snúa snúningshluta í aðra eða báðar áttir. Færðu vélina á jafnsléttu til að kveikja aftur á virkni snúningshluta.

# Öryggi á vinnusvæði

## ⚠ Fallhætta



Starfsmenn á palli verða að vera með öryggisbelti eða -ólar og fylgja viðeigandi opinberum reglugerðum. Festu dragreipi við akkerið sem fylgir á pallinum.



Ekki sitja á, standa á eða klifra í handriði pallsins. Haltu alltaf góðri fótfestu á gólfi pallsins.



Ekki klifra niður úr pallinum þegar hann er á lofti.

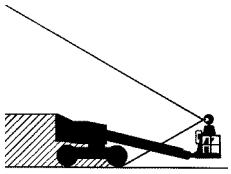
Haltu gólfi pallsins lausu við rusl.

Láttu miðteininn í hliði pallsins síga eða lokaðu inngangshliðinu fyrir notkun.

Ekki fara upp á eða af pallinum nema vélin sé í frágenginni stöðu og pallurinn við jörðu.

Tekið hefur verið tillit til hættu sem tengist þeirri notkun vörunnar að fara úr henni í hæð við hönnun vélarinnar, hafðu samband við Genie til að fá frekari upplýsingar (sjá kaflann Samband haft við framleiðanda).

## ⚠ Árekstrarhætta



Gættu þín á takmarkaðri útsýnisfjarlægð og blindsvæðum þegar ekið er eða unnið.

Gættu að stöðu bómu þegar snúanlega hlutanum er snúið.



Hugaðu að fyrirstöðum uppi yfir vinnusvæðinu eða annarri mögulegri hættu.



Gættu þín á hættunni á því að klemma þig þegar þú grípur um handrið pallsins.

Stjórnendur verða að fylgja reglum atvinnurekanda, vinnusvæðis og hins opinbera hvað varðar notkun persónuhlífa.

# Öryggi á vinnusvæði

Fylgdu og notaðu litakóðuðu stefnuörvarnar á stjórntækjum pallsins og undirvagninum við aksturs- og stýringaraðgerðir.



Ekki láta bómuna síga nema ekkert starfsfólk og engar fyrirstöður séu á svæðinu fyrir neðan.



Takmarkaðu akstursshraða í samræmi við ástand yfirborðs jarðar, þrengsli, halla, staðsetningu starfsfólks og alla aðra þætti sem kunna að valda árekstri.

Ekki nota bómuna í slóð neins krana nema stjórntækjum kranans hafi verið læst og/eða gripið til varúðaraðgerða til að koma í veg fyrir hugsanlegan árekstur.

Engan áhættuakstur eða ærsl þegar vélin er notuð.

## ⚠ Hætta á líkamstjóni

Notaðu ávallt vélina í vel loftræstu rými til að koma í veg fyrir kolmónoxíðeitrun.

Ekki nota vélina ef um er að ræða leka á glussa eða lofti. Leki á lofti eða glussa getur farið í gegnum og / eða brennt húðina.

Röng snerting við íhluti undir hvaða hlíf sem er veldur alvarlegum meiðslum. Aðeins þjálfað viðhaldsstarfsfólk ætti að opna hólf. Aðgangur stjórnanda er aðeins ráðlagður þegar skoðun fyrir notkun er framkvæmd. Öll hólf verða að vera lokuð og læst meðan á notkun stendur.

## ⚠ Sprengihætta og eldhætta

Ræstu ekki vélina ef lykt eða önnur merki eru um fljótandi jarðolíugas (LPG), bensín, dísilolíu eða önnur sprengifim efni.

Dældu ekki eldsneyti á vélina á meðan hún er í gangi.

Aðeins skal setja eldsneyti á vélina og hlaða rafgeyma hennar í vel loftræstu rými fjarri neistum, logum og logandi tóbaki.

Ekki nota vélina eða hlaða rafgeyminn á hættulegum stöðum eða stöðum þar sem mögulega eru eldfimar lofttegundir eða efnisagnir.

Ekki úða eter í vélar með glóðarkerti.

# Öryggi á vinnusvæði

## ⚠ Hætta vegna skemmdrar vélar

Ekki nota skemmda eða bilaða vél.

Framkvæmdu vandlega skoðun á vélinni fyrir notkun og prófaðu allar aðgerðir fyrir hver vaktaskipti. Merktu samstundis skemmda eða bilaða vél og taktu hana úr notkun.

Vertu viss um að allt viðhald hafi verið framkvæmt eins og tiltekið er í þessari handbók og þjónustuhandbók fyrir Genie.

Vertu viss um að allir límmiðar séu á sínum stað og læsilegir.

Vertu viss um að handbók stjórnanda sé heil, læsileg og í geymsluhólfi vélarinnar.

## ⚠ Hætta vegna skemmdra íhluta

Notaðu ekki rafgeymi eða hleðslutæki með meiri spennu en 12 V til að ræsa vélina.

Ekki nota vélina sem undirlag fyrir rafsuðu.

Ekki nota vélina við aðstæður þar sem mjög öflugt segulsvið getur verið til staðar.

## ⚠ Öryggi rafgeymis

### Hætta á bruna



Rafgeymar innihalda sýru. Alltaf skal vera í hlífðarfatnaði og með augnhlífar þegar unnið er við rafgeyma.

Forðastu að hella niður eða snerta rafgeymasýru. Gerðu rafgeymasýru sem farið hefur niður óvirka með natróni og vatni.

### Sprengihætta



Haltu neistum, logum og logandi tóbaki frá rafgeymum. Rafgeymar gefa frá sér sprengifimt gas.





### ⚠ Hætta á raflosti

Forðastu snertingu við rafskaut.

# Öryggi á vinnusvæði

## ⚠ Öryggisatriði varðandi snertiviðvörun

Lestu, skildu og fylgdu öllum viðvörunum og leiðbeiningum sem fylgja snertiviðvöruninni.

Ganga skal úr skugga um að snertiviðvörunin sé kirfilega frágengin.

## ⚠ Öryggi röragrinda

Lestu, skildu og fylgdu öllum viðvörunum og leiðbeiningum sem fylgja röragrindunum.

Farðu ekki umfram burðargetu pallsins. Röragrindurnar og þyngd röra í þeim mun lækka hámarksburðargetu pallsins og því þarf að reikna það inn í heildarálag á pall.

Röragrindurnar vega 21 lb/9,5 kg.

Hámarksburðargeta röragrindanna er 200 lb/91 kg.

Þyngd röragrindanna og röranna í þeim kann að takmarka þann fjölda starfsmanna sem pallurinn getur borið.

Hafðu farminn sem næst miðju pallsins.

Festu farminn við pallinn.

Hindraðu ekki inngang eða útgang af pallinum.

Hindraðu ekki möguleika á að nota stjórntæki pallsins eða rauða neyðarstöðvunarhnappinn.

Ekki nota nema hafa hlotið nægilega þjálfun og að öll hætta af hreyfingum pallsins með yfirhangandi byrði sé ljós.

Ekki valda láréttum krafti eða hliðarálagi á vélina með því að lyfta fastri eða yfirhangandi byrði eða láta hana síga.

**Hætta á raflosti:** Haltu rörum frá öllum rafleiðandi hlutum undir spennu.

# Öryggi á vinnusvæði

## ⚠ Öryggi töflugrinda

Lestu, skildu og fylgdu öllum viðvörunum og leiðbeiningum sem fylgja töflugrindunum.

Farðu ekki umfram burðargetu pallsins. Samanlögð þyngd grinda, tafla, notenda, verkfæra og annars búnaðar má ekki vera umfram tilgreint burðarþol.

Töflugrindurnar vega 30 pund/13,6 kg.

Hámarksburðargeta töflugrindanna er 250 pund/113 kg.

Þyngd töflugrindanna og taflanna í þeim kann að takmarka fjölda starfsmanna sem pallurinn getur borið við einn.

Festu grindurnar við pallinn. Festu töfluna/töflurnar við handrið pallsins með ólunum sem fylgja með.

Notaðu ekki nema hafa hlotið nægilega þjálfun og að öll hætta sem tengist því að lyfta töflum sé ljós.

Ekki valda láréttum krafti eða hliðarálagi á vélina með því að lyfta fastri eða yfirhangandi byrði eða láta hana síga.

Hámarkshæð töflu: 4 fet/1,2 m.

Hámarksvindhraði: 15 míl./klst./6,7 m/sek.

Hámarkssvæði borðs: 32 ferfet/3 $m^2$.

## ⚠ Öryggi suðutækis

Lestu, skildu og fylgdu öllum viðvörunum og leiðbeiningum sem fylgja aflgjafa fyrir suðu.

Tengdu ekki suðuleiðslur eða kapla nema slökkt sé á aflgjafa fyrir suðu með stjórntækjum palls.

Ekki nota nema suðuleiðslur séu rétt tengdar og að suðutækið sé jarðtengt.

Þyngd suðutækisins mun lækka hámarksburðargetu pallsins og því þarf að reikna það inn í heildarálag á pall. Aflgjafi suðutækisins vegur 75 pund/34 kg.

Ekki nota suðutækið nema slökkvitæki sé tiltækt og tilbúið til notkunar.

# Öryggi á vinnusvæði

## Frágangur eftir hverja notkun

1 Veldu örugga staðsetningu til að leggja vélinni – traustan, láréttan flöt, lausan við fyrirstöður og umferð.

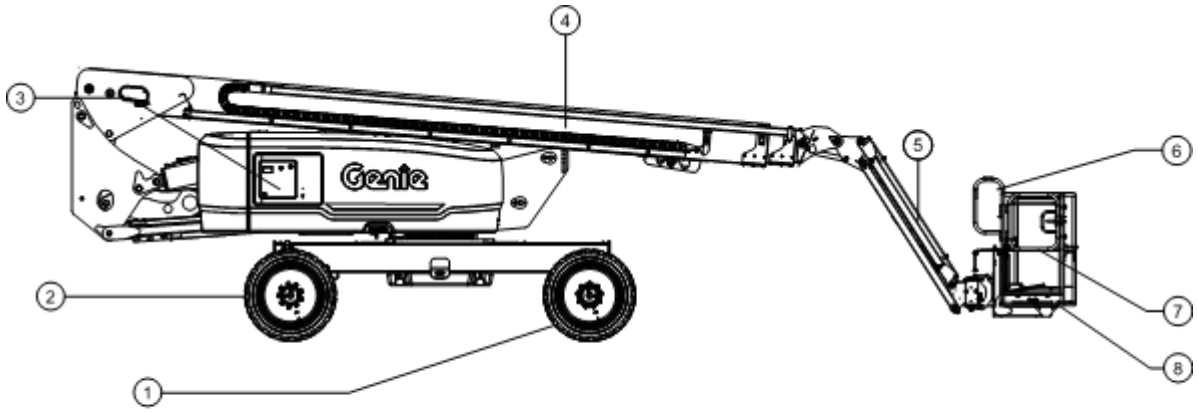
2 Láttu bómuna síga í frágengna stöðu.

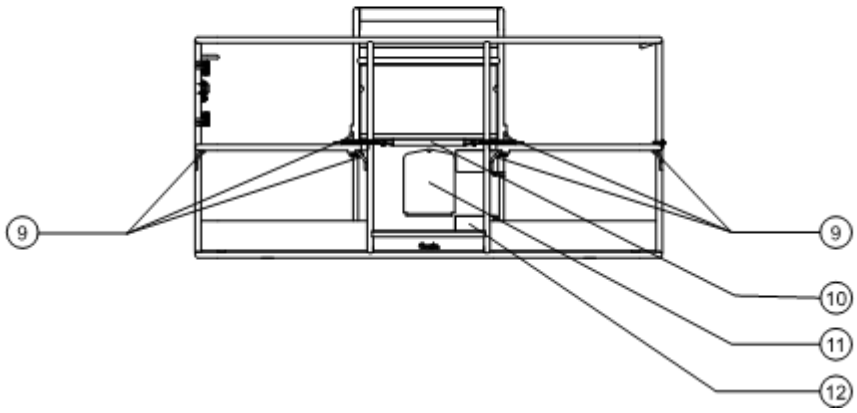
3 Snúðu snúanlega hlutanum þannig að bóman sé milli föstu hjólanna eða föstu skriðbeltanna.

4 Snúðu lykilrofanum í af-stöðu og fjarlægðu lykilinn til að fyrirbyggja óheimila notkun.

# Skýringartexti

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



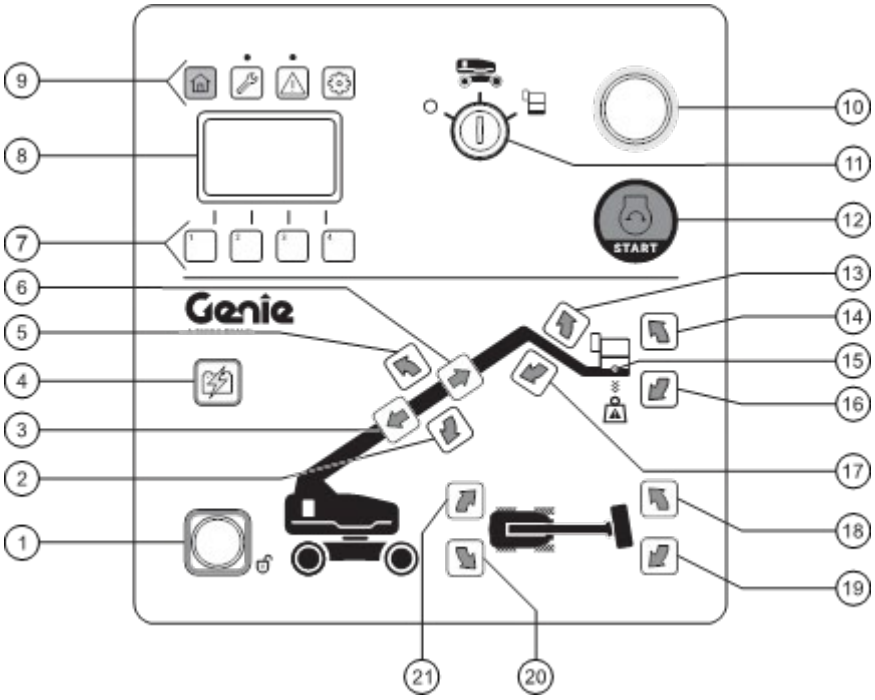




1 Föst dekk
2 Stýridekk
3 Stjórntæki á jörðu niðri
4 Bóma
5 Klýfurbóma
6 Stjórntæki palls
7 Snúningshlið
8 Pallur
9 Tengistaður fyrir dragreipið
10 Miðteinn sem rennur til
11 Geymsluílát handbókar
12 Fótrofi

# Stjórntæki

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.

Stjórntækin á jörðu niðri skal nota til að hækka pallinn fyrir geymslu og aðgerðapróf. Hægt er að nota stjórntækin á jörðu niðri í neyðartilvikum til að bjarga óstarfhæfum einstaklingi á pallinum. Þegar stjórntækin á jörðu niðri eru valin eru stjórntæki pallsins óstarfhæf, þar á meðal E-stöðvunarrofinn.




**Stjórnborð á jörðu niðri**

# Stjórntæki

## Stjórnborð á jörðu niðri

1 Hnappur til að virkja aðgerðir

Haltu inni hnappi til að virkja aðgerðir svo aðgerðir á stjórnborði á jörðu niðri virki.

2 Hnappur til að lækka bómu

Ýttu á hnapp fyrir bómu niður og bóman lækkar.

3 Hnappur til að draga inn bómu

Ýttu á hnapp til að draga inn bómu og bóman dregst inn.

4 Varaaflrofi

Notaðu varaafl ef aðalaflgjafinn (vélin) bregst. Haltu varaaflrofanum inni þegar aðgerð er valin.

5 Hnappur til að hækka bómu

Ýttu á hnapp fyrir bómu upp og bóman lyftist.

6 Hnappur til að setja út bómu

Ýttu á hnapp til að setja út bómu og bóman ýtist út.

7 Stýrihnappar LCD-upplýsingaskjás

8 LCD-upplýsingaskjár

Skjárinn birtir tímamæli, spennu, olíuþrýsting og hitastig kælivökva. Skjárinn birtir einnig bilanakóða og aðrar þjónustuupplýsingar.

9 Valmyndarhnappar LCD-skjás

Notaðu valmyndarhnappa LCD-skjásins til að opna mismunandi valmyndir.



Heimhnappurinn sýnir tegund, klukkustundamæli og aðgang að vélarmælum.



Viðhaldshnappurinn sýnir viðhaldstíðniskjáinn. Logandi ljós bendir til þess að kominn sé tími á viðhaldsþjónustu.



Bilunarhnappurinn sýnir núverandi bilanir og veitir aðgang að bilanaskrám. Logandi ljós bendir til virkrar bilunar.



Uppsetningarhnappurinn gerir þjónustustarfsfólki kleift að fá aðgang að stillingarskjám

10 Rauður neyðarstöðvunarhnappur

Ýttu rauða neyðarstöðvunarhnappinum í af-stöðu til að stöðva alla virkni og slökkva á vélinni. Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn í á-stöðuna til að nota vélina.

# Stjórntæki

11 Lykilrofi til að velja slökkt/jörð/pallur

Snúðu lyklinum í af-stöðu til að slökkva á vélinni. Snúðu lyklinum í jarðstöðu til að virkja stjórntæki á jörðu niðri. Snúðu lyklinum í pallstöðu til að virkja stjórntæki á palli.

12 Ræsihnappur vélar

Ýttu á ræsihnapp vélar til að ræsa vélina.

13 Hnappur til að hækka klýfurbómu

Ýttu á hnapp fyrir klýfurbómu upp og klýfurbóman lyftist.

14 Hnappur til að hækka pall

Ýttu á upphnapp pallsins og pallurinn hækkar.

15 Gaumljós fyrir ofhleðslu palls

Leiftrandi ljós gefur til kynna að pallurinn sé ofhlaðinn. Vélin mun stöðvast og engar aðgerðir virka.

Ath.: Hljóðmerki heyrist á pallinum þegar ofhleðsla á sér stað og hættir þegar þyngd er fjarlægð af pallinum.

16 Hnappur til að lækka pall

Ýttu á niðurhnapp pallsins og pallurinn lækkar.

17 Hnappur til að lækka klýfurbómu

Ýttu á hnapp fyrir klýfurbómu niður og klýfurbóman lækkar.

18 Hnappur til að snúa palli til hægri

Ýttu á hnappinn til að snúa pallinum til hægri og pallurinn snýst til hægri.

19 Hnappur til að snúa palli til vinstri

Ýttu á hnappinn til að snúa pallinum til vinstri og pallurinn snýst til vinstri.

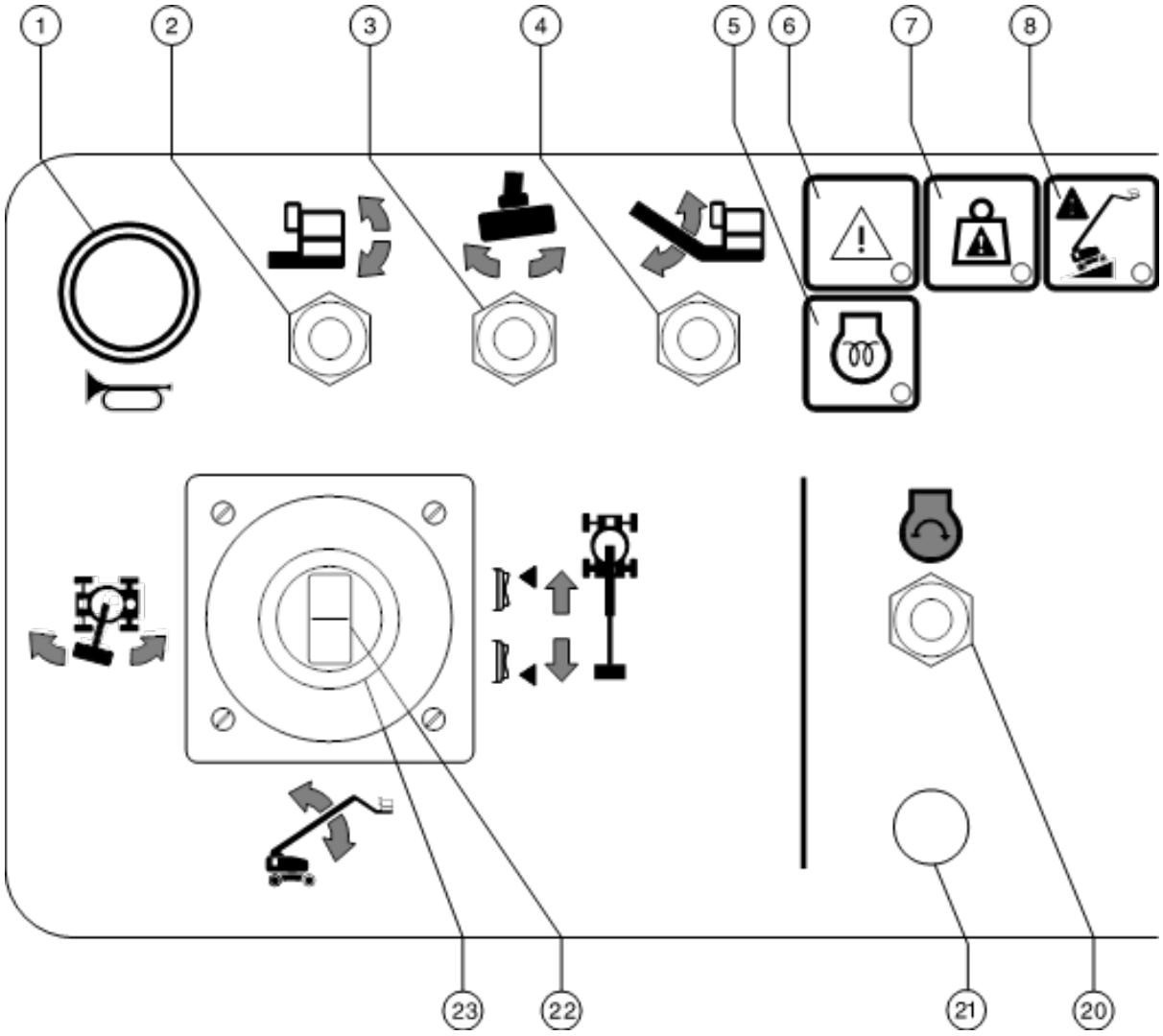
20 Hnappur til að snúa snúningshluta til hægri

Ýttu á hnappinn til að snúa snúningshluta til hægri og snúningshlutinn snýst til hægri.

21 Hnappur til að snúa snúningshluta til vinstri

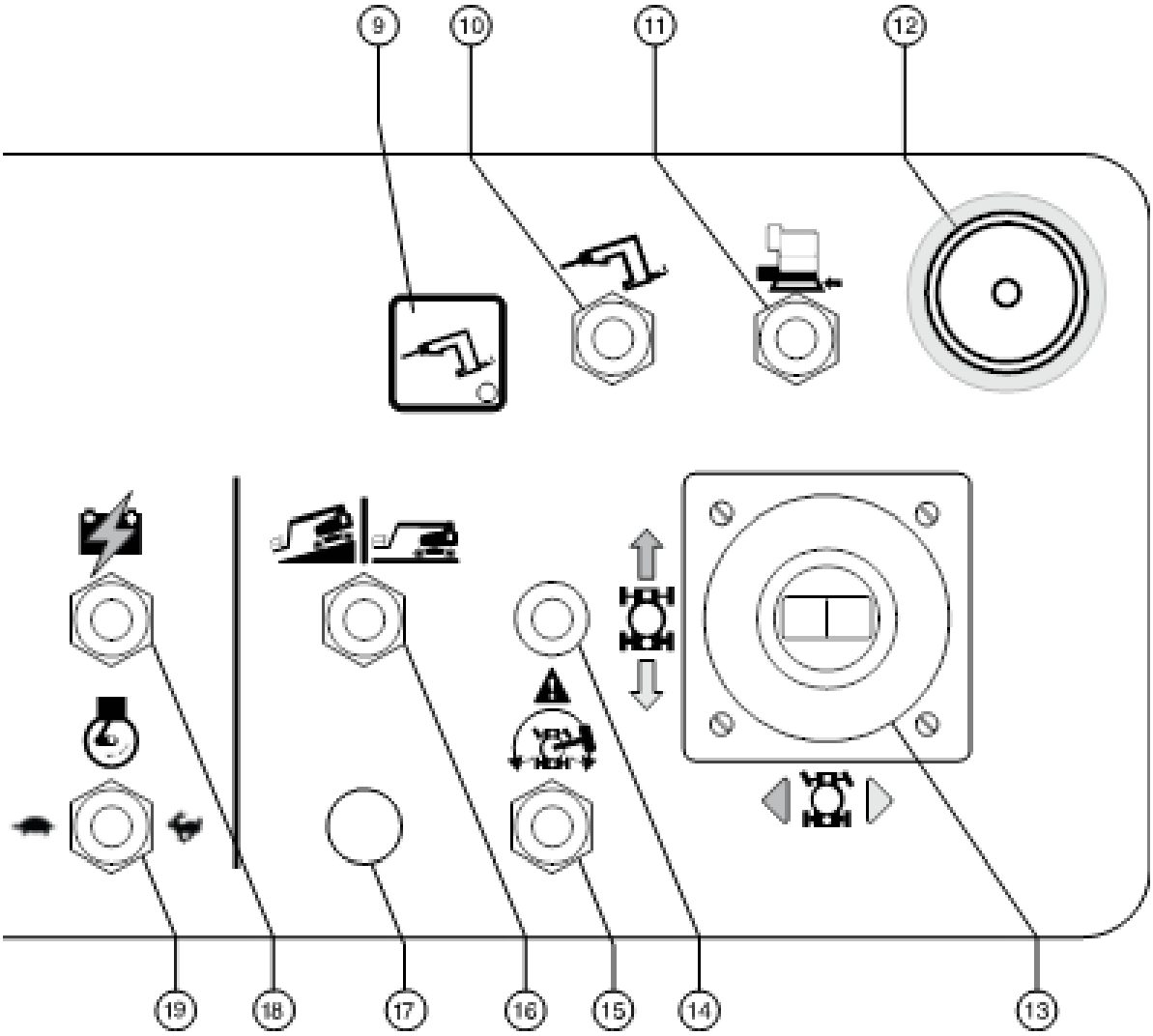
Ýttu á hnappinn til að snúa snúningshluta til vinstri og snúningshlutinn snýst til vinstri.

# Stjórntæki




**Stjórnborð palls**

# Stjórntæki



# Stjórntæki

## Stjórnborð palls

1 Flautuhnappur

Ýttu á þennan hnapp til að flauta. Slepptu hnappinum til að hætta að flauta.

2 Jafnvægisrofi palls



Færðu jafnvægisrofa pallsins upp og pallurinn hækkar. Færðu jafnvægisrofa pallsins niður og pallurinn lækkar.

3 Snúningsrofi palls



Færðu snúningsrofa palls til vinstri og pallurinn snýst til vinstri.
Færðu snúningsrofa palls til hægri og pallurinn snýst til hægri.

4 Rofi fyrir klýfurbómu upp/niður



Færðu rofa fyrir klýfurbómu upp og klýfurbóman lyftist.
Færðu rofa fyrir klýfurbómu niður og klýfurbóman lækkar.

5 Vísiljós fyrir glóðarkerti.

Logandi ljós gefur til kynna að kveikt sé á glóðarkertum.

6 Villugaumljós

Logandi ljós bendir til bilunar í kerfinu.

7 Gaumljós fyrir ofhleðslu palls

Leiftrandi ljós gefur til kynna að pallurinn sé ofhlaðinn. Vélin mun stöðvast og engar aðgerðir virka. Fjarlægðu þyngd þar til ljósið slokknar og endurræstu svo vélina.

8 Gaumljós um vél í halla

Logandi ljós gefur til kynna að farið hafi verið fram yfir virkjunarstillingar hallaskynjara. Sjá leiðbeiningar í kafla með notkunarleiðbeiningum.

9 Gaumljós fyrir rafal.

Logandi ljós gefur til kynna að rafallinn sé í notkun.

10 Rofi fyrir rafal (ef til staðar)

Færðu rofa fyrir rafal upp til að virkja rafalinn. Færðu rofann niður til að slökkva á rafalnum.

11 Rofi til að hunsa varnarbúnað fyrir flug (ef til staðar)

Snúðu og haltu rofanum til að hunsa varnarbúnaðinn fyrir flug til þess að stjórna vélinni þegar stuðararnir á grindinni eru upp við einhvern hlut.

12 Rauður neyðarstöðvunarhnappur

Ýttu rauða neyðarstöðvunarhnappinum í af-stöðu til að stöðva alla virkni og slökkva á vélinni. Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn í á-stöðuna til að nota vélina.

# Stjórntæki

13 Tvíöxla hlutfallsstýringarhandfang fyrir aksturs- og stýringaraðgerðir
EÐA
Hlutfallsstýringarhandfang fyrir akstursaðgerð og þumalveltirofi fyrir stýringaraðgerð.

Færðu stýringarhandfangið í áttina sem bláa örin á stjórnborðinu vísar og vélin ekur áfram. Færðu stýringarhandfangið í áttina sem gula örin vísar og vélin ekur aftur á bak. Færðu stýringarhandfangið í áttina sem blái þríhyrningurinn vísar og vélin beygir til vinstri. Færðu stýringarhandfangið í áttina sem guli þríhyrningurinn vísar og vélin stýrir til hægri.
EÐA
Færðu stýringarhandfangið í áttina sem bláa örin á stjórnborðinu vísar og vélin ekur áfram. Færðu stýringarhandfangið í áttina sem gula örin vísar og vélin ekur aftur á bak. Ýttu á vinstri hlið þumalveltirofans og vélin beygir til vinstri. Ýttu á hægri hlið þumalveltirofans og vélin beygir til hægri.

14 Vísiljós fyrir akstursvirkjun

Blikkandi ljós gefur til kynna að bóman hafi hreyfst fram hjá öðru hvoru fasta hjólinu og akstursaðgerðin hafi verið stöðvuð.

15 Akstursvirkjunarrofi

Til að aka þegar akstursvirkjunarljósið blikkar skal halda akstursvirkjunarrofanum til annarrar hvorrar hliðar og færa aksturssstýringarhandfangið hægt frá miðju. Athugaðu að vélin kann að hreyfast í öfuga átt við þá sem stjórntæki aksturs og stýringar eru hreyfð í.

16 Ökuhraðahnappur

Tákn um að vél sé í halla: Takmörkuð vinna í halla.
Tákn um að vél sé á jafnsléttu: Hámarksvinna fyrir hámarksakstursshraða.

17 Ekki notaður

18 Vararafmagnsrofi

Notaðu varaafl ef aðalaflgjafinn (vélin) bregst. Haltu varaaflrofanum til hægri eða vinstri þegar aðgerð er valin.

19 Valrofi fyrir snúningshraða vélar

Færðu valrofa fyrir snúningshraða vélar í skjaldbökustöðuna til að virkja hægan lausagang. Færðu valrofa fyrir snúningshraða vélar í kanínustöðuna til að virkja hraðan lausagang.

20 Ræsihnappur vélar

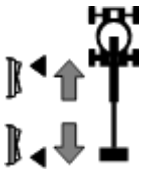
Færðu ræsihnapp vélar til annarrar hvorrar hliðar til að ræsa vélina.

21 Ekki notaður

# Stjórntæki

22 Þumalveltirofi til að ýta út/draga inn bómu

Ýttu efst á veltirofann og bóman dregst inn. Ýttu neðst á veltirofann og bóman ýtist út.



23 Virkni tvíöxla hlutfallsstýringarhandfangs fyrir bómu upp/niður og til að snúa snúningshluta til vinstri/hægri

Færðu stýringarhandfangið upp og bóman lyftist. Færðu stýringarhandfangið niður og bóman lækkar.



Færðu stýringarhandfangið til hægri og snúningshlutinn snýst til hægri. Færðu stýringarhandfangið til vinstri og snúningshlutinn snýst til vinstri.



# Skoðanir

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



## Ekki nota nema:

☑ Þú lærir og iðkir meginreglur um örugga vélarstjórnun sem finna má í þessari stjórnandahandbók.

1 Forðastu hættulegar aðstæður.

**2 Framkvæmdu alltaf skoðun fyrir notkun.**

**Þekktu og skildu skoðun fyrir notkun áður en þú snýrð þér að næsta hluta.**

3 Framkvæmdu alltaf virkniprófanir fyrir notkun.

4 Kannaðu vinnustaðinn.

5 Notaðu vélina aðeins eins og henni var ætlað.

## Grunnatriði skoðunar fyrir notkun

Það er á ábyrgð stjórnanda að framkvæma skoðun fyrir notkun og hefðbundið viðhald.

Skoðun fyrir notkun er sjónræn skoðun, framkvæmd af stjórnandanum fyrir hver vaktaskipti. Skoðunin er hönnuð til að greina hvort eitthvað gæti verið að vélinni áður en notandinn gerir virkniprófanir á henni.

Skoðun fyrir notkun þjónar einnig þeim tilgangi að ákvarða hvort þörf sé á hefðbundnu viðhaldsferli. Stjórnandi getur aðeins framkvæmt hefðbundna viðhaldsþætti sem tilgreindir eru í þessari handbók.

Skoðaðu listann á næstu síðu og merktu við hvert atriði.

Ef skemmdir eða önnur óheimil frávik frá verksmiðjuafhentu ástandi uppgötvast verður að merkja vélina og taka hana úr notkun.

Aðeins viðurkenndur þjónustutæknimaður má gera við vélina, í samræmi við tæknilýsingu framleiðanda. Eftir að viðgerð er lokið verður stjórnandinn að framkvæma skoðun fyrir notkun aftur áður en hann fer í virkniprófin.

Tæknimenn með tilskilin réttindi skulu sinna reglubundinni viðhaldsskoðun, eins og tilgreint er af framleiðanda.

# Skoðanir

## Skoðun fyrir notkun

- ❑ Vertu viss um að handbók stjórnanda sé heil, læsileg og í geymsluhólfi pallsins.
- ❑ Athugaðu með olíuleka frá vél og rétta olíustöðu. Bættu olíu á ef þarf. Sjá kaflann um viðhald.
- ❑ Athugaðu með leka á kælivökva frá vél og rétta kælivökvastöðu. Bættu við kælivökva ef þarf. Sjá kaflann um viðhald.
- ❑ Gakktu úr skugga um að allir límmiðar séu til staðar og læsilegir. Sjá kafla um skoðanir.
- ❑ Athugaðu með glussaleka og rétta olíustöðu. Bættu olíu á ef þarf. Sjá kafla um viðhald.
- ❑ Kannaðu hvort rafgeymavökvi leki og hvort hann sé nægur. Bættu eimuðu vatni við ef þarf. Sjá kafla um viðhald.
- ❑ Kannið merki um slit, sprungur og skurði á gúmmískriðbeltum.

Athugaðu með skemmdir, ranglega uppsetta hluti eða hluti sem vantar og óheimilar breytingar á eftirfarandi íhlutum eða svæðum:

- ❑ Rafmagnsíhlutir, leiðslur og rafmagnskaplar
- ❑ Glussaslöngur, festingar, tjakkar og greinar
- ❑ Eldsneytis- og glussageymar
- ❑ Aksturs- og snúningsmótor og drifnafir
- ❑ Slitpúðar
- ❑ Dekk og felgur
- ❑ Vél og tengdir hlutir
- ❑ Takmarkarofar og flauta
- ❑ Snertiviðvörun
- ❑ Skriðbelti, keðjuhjól, lausahjól, búkki, undirvagn/grind, strekkjarar
- ❑ Hornanemi aðalbómu
- ❑ Hæðarskynjari snúningshlutar
- ❑ Viðvörunarljós og snúningsljós (ef fylgir)
- ❑ Rær, boltar og aðrar festingar
- ❑ Miðteinn og hlið palls
- ❑ Hleðslutengi palls
- ❑ Tengistaður fyrir dragreipið

Athugaðu alla vélina með tilliti til:

- ❑ Sprungna í suðu eða íhlutum samsetningar
- ❑ Dælda eða skemmda á vél
- ❑ Of mikils ryðs, tæringar eða oxunar

- ❑ Vertu viss um að allar burðareiningar og annar nauðsynlegur búnaður sé til staðar og að allar festingar og pinnar séu á sínum stað og vel festar.
- ❑ Eftir að skoðun lýkur skal gæta þess að allar hlífar fyrir hólfum séu á sínum stað og kræktar.

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.

# Skoðanir



## Ekki nota nema:

☑ Þú lærir og iðkir meginreglur um örugga vélarstjórnun sem finna má í þessari stjórnandahandbók.

1 Forðastu hættulegar aðstæður.

2 Framkvæmdu alltaf skoðun fyrir notkun.

**3 Framkvæmdu alltaf virkniprófanir fyrir notkun.**

**Þekktu og skildu virkniprófin áður en þú snýrð þér að næsta hluta.**

4 Kannaðu vinnustaðinn.

5 Notaðu vélina aðeins eins og henni var ætlað.

## Grunnatriði í virkniprófun

Virkniprófunum er ætlað að hjálpa stjórnandanum að uppgötva allar bilanir áður en vélin er tekin í notkun. Stjórnandinn verður að fylgja leiðbeiningunum skref fyrir skref til að prófa alla virkni vélarinnar.

Aldrei má nota bilaða vél. Ef bilanir uppgötvast verður að merkja vélina og taka hana úr notkun. Aðeins viðurkenndur þjónustutæknimaður má gera við vélina, í samræmi við tæknistaðal framleiðanda.

Eftir að viðgerðum er lokið verður stjórnandinn að framkvæma skoðun fyrir notkun og virkniprófanir aftur áður en vélin er tekin í notkun.

# Skoðanir

## Við stjórntæki á jörðu niðri

1 Veldu prófunarsvæði sem er traust, slétt og laust við hættur.

2 Snúðu lykilrofanum á stjórntæki á jörðu niðri.

3 Togaðu rauða neyðarstöðvunarhnappinn út í á-stöðu.

⊙ Niðurstaða: Hljóðmerki ætti að heyrast við stjórntæki á jörðu niðri.

4 Ræstu vélina. Sjá kafla með notkunarleiðbeiningum.

⊙ Niðurstaða: Snúningsljósin (ef til staðar) ættu að leiftra.

### Prófun neyðarstöðvunar

5 Ýttu inn rauða neyðarstöðvunarhnappinum í af-stöðuna.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að stöðvast og engar aðgerðir ættu að virka.

6 Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn í á-stöðu og endurræstu vélina.

### Prófa aðgerðir vélar

7 Ýttu ekki á hnapp til að virkja aðgerðir. Reyndu að virkja hvern hnapp fyrir aðgerðir bómu og palls.



⊙ Niðurstaða: Engar bómu- og pallaðgerðir ættu að virka.

8 Ýttu á og haltu inni hnappi til að virkja aðgerðir og virkjaðu hvern hnapp til að stjórna bómu og palli.

⊙ Niðurstaða: Allar aðgerðir bómu og palls ættu að virka heila hringrás. Lækkunaraðvörunin ætti að hljóma á meðan bóman er látin síga.

### Prófa hallaskynjarann

9 Ýttu á viðhaldshnappinn fyrir ofan LCD-skjáinn. Farðu yfir í rauntímagagnaskjáinn.



⊙ Niðurstaða: LCD-skjárinn ætti að birta halla undirvagns og bómu í gráðum.

# Skoðanir

### Prófa varaafl

10 Snúðu lykilrofanum á stjórntæki á jörðu niðri og dreptu á vélinni.

11 Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn í á-stöðuna.

12 Ýttu á varaaflrofann um leið og þú virkjar hvern hnapp til að stjórna bómu.



Ath.: Til að spara rafmagn á rafgeymum ætti að prófa hverja aðgerð gegnum hluta af hringrás.

⊙ Niðurstaða: Allar bómuaðgerðir ættu að virka.

13 Snúðu lykilrofanum á stjórntæki pallsins.

## Við stjórntæki pallsins

### Prófaðu hallaskynjaraaðvörunina

14 Farðu á pallinn og togaðu rauða neyðarstöðvunarhnappinn út.

⊙ Niðurstaða: Hljóðmerki ætti að heyrast við stjórntæki pallsins.

### Prófun neyðarstöðvunar

15 Ræstu vélina.

16 Ýttu inn rauða neyðarstöðvunarhnappinum á pallinum í af-stöðuna.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að stöðvast og engar aðgerðir ættu að virka.

17 Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn og endurræstu vélina.

### Prófa flautuna

18 Ýttu á flautuhnappinn.

⊙ Niðurstaða: Flautan ætti að hljóma.

### Prófa fótrofann

19 Ýttu inn rauða neyðarstöðvunarhnappinum á pallinum í af-stöðuna.

20 Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn í á-stöðu en ræstu ekki vélina.

21 Stígðu á fótrofann og reyndu að ræsa vélina með því að hreyfa ræsirofann til annarrar hvorrar hliðarinnar.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti ekki að fara í gang.

22 Stígðu ekki á fótrofann og endurræstu vélina.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að fara í gang.

23 Ekki stíga á fótrofann og prófaðu allar aðgerðir vélarinnar.

⊙ Niðurstaða: Engin aðgerð ætti að virka.

# Skoðanir

### Prófa aðgerðir vélar

24 Stígðu á fótrofann.

25 Virkjaðu hvern veltirofa eða stýrihandfang fyrir aðgerðir vélarinnar.

⊙ Niðurstaða: Allar aðgerðir bómu og palls ættu að virka heila hringrás.

### Prófa stýringuna

26 Stígðu á fótrofann.

27 Ýttu þumalveltirofanum ofan á akstursstýringarhandfanginu í þá átt sem blái þríhyrningurinn á stjórnborðinu vísar í EÐA færðu stýringarhandfangið hægt í þá átt sem blái þríhyrningurinn vísar í.

⊙ Niðurstaða: Stýrishjólin, eða stýrisskriðbeltin, ættu að beygja í þá átt sem blái þríhyrningurinn á undirvagninum bendir á.

28 Ýttu þumalveltirofanum ofan á akstursstýringarhandfanginu í þá átt sem guli þríhyrningurinn á stjórnborðinu vísar í EÐA færðu stýringarhandfangið hægt í þá átt sem guli þríhyrningurinn vísar í.

⊙ Niðurstaða: Stýrishjólin, eða stýrisskriðbeltin, ættu að beygja í þá átt sem guli þríhyrningurinn á undirvagninum bendir á.

### Prófa akstur og hemlun

29 Stígðu á fótrofann.

30 Færðu akstursstýrihandfangið hægt í þá átt sem bláa örin í stjórnborðinu gefur til kynna þar til vélin byrjar að hreyfast, þá skaltu láta handfangið snúa aftur í miðstöðuna.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að hreyfast í þá átt sem bláa örin á undirvagninum bendir í, síðan stöðvast skyndilega.

31 Færðu akstursstýrihandfangið hægt í þá átt sem gula örin í stjórnborðinu gefur til kynna þar til vélin byrjar að hreyfast, þá skaltu láta handfangið snúa aftur í miðstöðuna.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að hreyfast í þá átt sem gula örin á undirvagninum bendir í, síðan stöðvast skyndilega.

Ath.: Hemlarnir verða að geta haldið vélinni í öllum halla sem hún getur ekið upp.

# Skoðanir

### Prófa sveifluöxulinn

32 Ræstu vélina með stjórntækjum á palli.

33 Lækkaðu og dragðu bómuna inn í frágengna stöðu með pallinn staðsettan á milli aftari drifhjóla.

34 Aktu hægra framhjólinu upp á 6 tommu/15 cm kubb eða kant.

⊙ Niðurstaða: Hin þrjú hjólin ættu að halda snertingu við jörðina.

35 Snúðu snúningspallinum 90° til hægri þar til pallurinn er yfir hægri hlið vélarinnar.

⊙ Niðurstaða: Eitt af fremri eða aftari hjólum gæti lyfst lítillega frá jörðu.

36 Aktu vélinni niður af kubbnum.

⊙ Niðurstaða: Eitt af fremri eða aftari hjólum gæti lyfst lítillega frá jörðu.

37 Snúðu snúningspallinum 90° til vinstri þar til pallurinn er staðsettur á milli aftari drifhjólanna.

⊙ Niðurstaða: Öll fjögur hjólin ættu að vera í góðri snertingu við jörðina.

38 Aktu vinstra framhjólinu upp á 6 tommu/15 cm kubb eða kant.

⊙ Niðurstaða: Hin þrjú hjólin ættu að halda snertingu við jörðina.

39 Snúðu snúningspallinum 90° til vinstri þar til pallurinn er yfir vinstri hlið vélarinnar.

⊙ Niðurstaða: Eitt af fremri eða aftari hjólum gæti lyfst lítillega frá jörðu.

40 Aktu vélinni niður af kubbnum.

⊙ Niðurstaða: Eitt af fremri eða aftari hjólum gæti lyfst lítillega frá jörðu.

41 Snúðu snúningspallinum 90° til hægri þar til pallurinn er staðsettur á milli aftari drifhjólanna.

⊙ Niðurstaða: Öll fjögur hjólin ættu að vera í góðri snertingu við jörðina.

42 Aktu báðum framhjólunum upp á 6 tommu/15 cm kubb eða kant.

⊙ Niðurstaða: Afturhjólin ættu að halda öruggri snertingu við jörðina.

43 Snúðu snúningspallinum 90° til vinstri eða hægri þar til pallurinn er yfir vinstri eða hægri hlið vélarinnar.

⊙ Niðurstaða: Eitt af fremri eða aftari hjólum gæti lyfst lítillega frá jörðu.

44 Snúðu snúningspallinum 90° þar til pallurinn er staðsettur á milli aftari drifhjólanna.

⊙ Niðurstaða: Öll fjögur hjólin ættu að vera í góðri snertingu við jörðina.

# Skoðanir

### Prófa akstursvirkjunarkerfið

45 Stígðu á fótrofann og dragðu aðalbómuna inn í frágengna stöðu.

46 Snúðu snúanlega hlutanum þar til bóman hreyfist fram hjá öðru fasta hjólinu eða fasta skriðbeltinu.

⊙ Niðurstaða: Vísiljós fyrir akstursvirkjun ætti að blikka á meðan bóman er einhvers staðar á því sviði sem sýnt er.



47 Hreyfðu aksturssstýringarhandfangið út frá miðjunni.

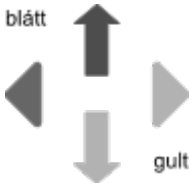
⊙ Niðurstaða: Akstursaðgerðin ætti ekki að virka.

48 Til að aka skal halda akstursvirkjunarrofa til annarrar hvorrar hliðar og færa aksturssstýringarhandfangið hægt út frá miðjunni.

⊙ Niðurstaða: Akstursaðgerðin ætti að virka.

Ath.: Þegar akstursvirkjunarkerfið er í notkun kann vélin að aka í gagnstæða átt við hvernig aksturs- og stýringarhandfangið er hreyft.

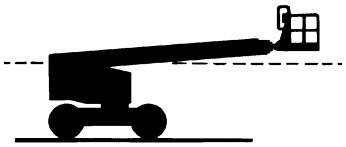
Notaðu litakóðuðu stefnuörvarnar á stjórntækjum pallsins og undirvagninum til að bera kennsl á akstursátt.




### Prófa takmarkaðan akstursshraða

49 Stígðu á fótrofann.

50 Lyftu bómunni um 5° upp fyrir lárétt.



51 Færðu aksturssstýrihandfangið hægt í fulla akstursstöðu.

⊙ Niðurstaða: Hámarksakstursshraði sem hægt er að ná með bómuna dregna út ætti ekki að fara yfir 1 fet/30 cm á sekúndu.

52 Láttu bómuna síga í frágengna stöðu.

53 Ýttu bómunni út um 18 tommur/46 cm.

54 Færðu aksturssstýrihandfangið hægt í fulla akstursstöðu.

⊙ Niðurstaða: Hámarksakstursshraði sem hægt er að ná með bómuna dregna út ætti ekki að fara yfir 1 fet/30 cm á sekúndu.

Ef akstursshraði með bómuna uppi eða úti fer yfir 1 fet/30 cm á sekúndu skal umsvifalaust merkja vélina og taka hana úr notkun.

# Skoðanir

### Prófanir í halla

55 Stígðu á fótrofann.

56 Hafðu bómuna í frágenginni stöðu og aktu vélinni í brekku þar sem halli vélarinnar er meiri en 4,5° (frá framhlið til afturhliðar).

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að halda áfram að aka.

57 Farðu með vélina aftur á jafnsléttu og ýttu bómunni út um u.þ.b. 18 tommur/46 cm.

58 Aktu vélinni í brekku þar sem hallinn er meiri en 4,5° (frá framhlið til afturhliðar).

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að nema staðar þegar halli undirvagns nær 4,5°.

59 Dragðu bómuna inn í frágengna stöðu.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að aka.

60 Farðu aftur á jafnsléttu og lyftu bómunni 4,5° upp fyrir lárétt.

61 Aktu vélinni í brekku þar sem hallinn er meiri en 4,5° (frá framhlið til afturhliðar).

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að nema staðar þegar halli undirvagns nær 4,5°.

62 Reyndu að lyfta og færa út bómuna í hallanum.

⊙ Niðurstaða: Aðgerðir til að lyfta og færa út bómu ættu ekki að virka.

63 Láttu bómuna síga í frágengna stöðu.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að aka.

64 Farðu aftur á jafnsléttu og gakktu frá bómunni.

65 Stígðu á fótrofann.

66 Hafðu bómuna í frágenginni stöðu og aktu vélinni í brekku þar sem veltihorn er meira en 4,5° (til hliðar).

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að halda áfram að aka.

67 Farðu með vélina aftur á jafnsléttu og ýttu bómunni út um u.þ.b. 18 tommur/46 cm.

68 Aktu vélinni í brekku þar sem veltihorn er meira en 4,5° (til hliðar).

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að nema staðar þegar halli undirvagns nær 4,5°.

69 Dragðu bómuna inn í frágengna stöðu.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að aka.

70 Farðu aftur á jafnsléttu og lyftu bómunni 4,5° upp fyrir lárétt.

71 Aktu vélinni í brekku þar sem veltihorn er meira en 4,5° (til hliðar).

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að nema staðar þegar halli undirvagns nær 4,5°.

72 Reyndu að lyfta og færa út bómuna í hallanum.

⊙ Niðurstaða: Aðgerðir til að lyfta og færa út bómu ættu ekki að virka.

73 Láttu bómuna síga í frágengna stöðu.

⊙ Niðurstaða: Vélin ætti að aka.

74 Farðu aftur á jafnsléttu og gakktu frá bómunni.

# Skoðanir

### Prófa valaðgerðina lyfta/aka

75 Ræstu vélina.

76 Stígðu á fótrofann.

77 Færðu aksturssstýringarhandfangið út frá miðju og virkjaðu stýringarhandfang bómuaðgerðar.

⊙ Niðurstaða: Engin bómuaðgerð ætti að virka. Vélin hreyfist í þá átt sem gefin er til kynna á stjórnborðinu.

### Prófaðu snertiviðvörun (ef slíkt er uppsett)

78 Ekki stíga á fótstigið og ýttu á snertiviðvörunarvírinn til að losa hreyfinn úr tenginu.

⊙ Niðurstaða: Ljós snertiviðvörunarinnar blikka ekki og flauta vélarinnar er ekki þeytt.

79 Virkjaðu fótstigið með því að stíga á það.

⊙ Niðurstaða: Ljós snertiviðvörunarinnar blikkar og flauta vélarinnar er þeytt.

80 Stingdu hreyfinum í tengið.

⊙ Niðurstaða: Það slokknar á ljósunum og flautunni.

81 Virkjaðu fótstigið með því að stíga á það og ýttu á snertiviðvörunarvírinn til að losa hreyfinn úr tenginu.

⊙ Niðurstaða: Ljós snertiviðvörunarinnar blikkar og flauta vélarinnar er þeytt.

82 Prófaðu allar aðgerðir vélarinnar.

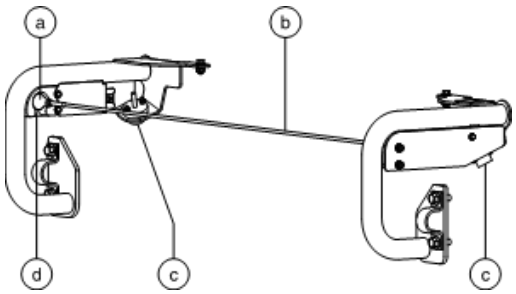
⊙ Niðurstaða: Allar aðgerðir vélarinnar ættu ekki að virka.

83 Stingdu hreyfinum í tengið.

⊙ Niðurstaða: Það slokknar á ljósunum og flautunni.

84 Prófaðu allar aðgerðir vélarinnar.

⊙ Niðurstaða: Allar aðgerðir vélarinnar ættu að virka.




a hreyfir
b snertiviðvörunarvír
c blikkandi viðvörunarljós
d tengi

# Skoðanir

### Prófa varastjórntæki

85 Dreptu á vélinni.

86 Togaðu út rauða neyðarstöðvunarhnappinn í á-stöðuna.

87 Stígðu á fótrofann.

88 Haltu um leið varaaflrofanum inni og virkjaðu hvert stýrihandfang eða veltirofa aðgerðar.

Ath.: Til að spara rafmagn á rafgeymum ætti að prófa hverja aðgerð gegnum hluta af hringrás.

⊙ Niðurstaða: Allar bómuaðgerðir ættu að virka. Akstursaðgerðir ættu ekki að virka á varaafli.

### Prófa varnarbúnað fyrir flug (ef hann er til staðar)

Ath.: Tvo gæti þurft til að framkvæma þetta próf.

89 Færðu gula stuðarann neðst á pallinum 10 cm í einhverja átt.

90 Virkjaðu hvern veltirofa eða stýrihandfang fyrir aðgerðir.

⊙ Niðurstaða: Engar bómu- og stýriaðgerðir ættu að virka.

91 Snúðu og haltu inni rofanum til að hunsa aðgerð.

92 Virkjaðu hvern veltirofa eða stýrihandfang fyrir aðgerðir.

⊙ Niðurstaða: Allar bómu- og stýriaðgerðir ættu að virka.

# Skoðanir



## Ekki nota nema:

☑ Þú lærir og iðkir meginreglur um örugga vélarstjórnun sem finna má í þessari stjórnandahandbók.

1 Forðastu hættulegar aðstæður.

2 Framkvæmdu alltaf skoðun fyrir notkun.

3 Framkvæmdu alltaf virkniprófanir fyrir notkun.

**4 Kannaðu vinnustaðinn.**

**Þekktu og skildu skoðun á vinnustað áður en þú snýrð þér að næsta hluta.**

5 Notaðu vélina aðeins eins og henni var ætlað.

## Grunnatriði við skoðun á vinnusvæði

Könnun vinnustaðar hjálpar stjórnandanum að ákvarða hvort vinnustaðurinn henti fyrir örugga notkun vélarinnar. Stjórnandinn ætti alltaf að gera slíka könnun áður en hann færir vélina inn á vinnustaðinn.

Það er á ábyrgð stjórnanda að lesa og muna hætturnar á vinnustaðnum og síðan að hafa auga með þeim og forðast þær þegar hann hreyfir, setur upp og notar vélina.

## Gátlisti fyrir skoðun á vinnusvæði

Gættu þín á og forðastu eftirfarandi hættulegar aðstæður:

- ❑ þverhnípi eða holur
- ❑ ójöfnur, fyrirstöður á gólfi eða rusl
- ❑ hallandi yfirborð
- ❑ óstöðugt eða hált yfirborð
- ❑ fyrirstöður í loftinu og háspennuleiðara
- ❑ hættulegar staðsetningar
- ❑ ófullnægjandi yfirborðsstuðning til að standast alla þá álagskrafta sem vélin býr yfir
- ❑ vind og veðuraðstæður
- ❑ návist starfsfólks í leyfisleysi
- ❑ aðrar mögulegar óöruggar aðstæður

# Skoðanir

## Skoðun límmiða með táknum

Kannaðu hvort merkingar á vélinni beri orð eða tákn. Framkvæmdu viðeigandi skoðun til að staðfesta að allir límmiðar séu læsilegir og á sínum stað.

Hér fyrir neðan er númeraður listi með magni og lýsingu.

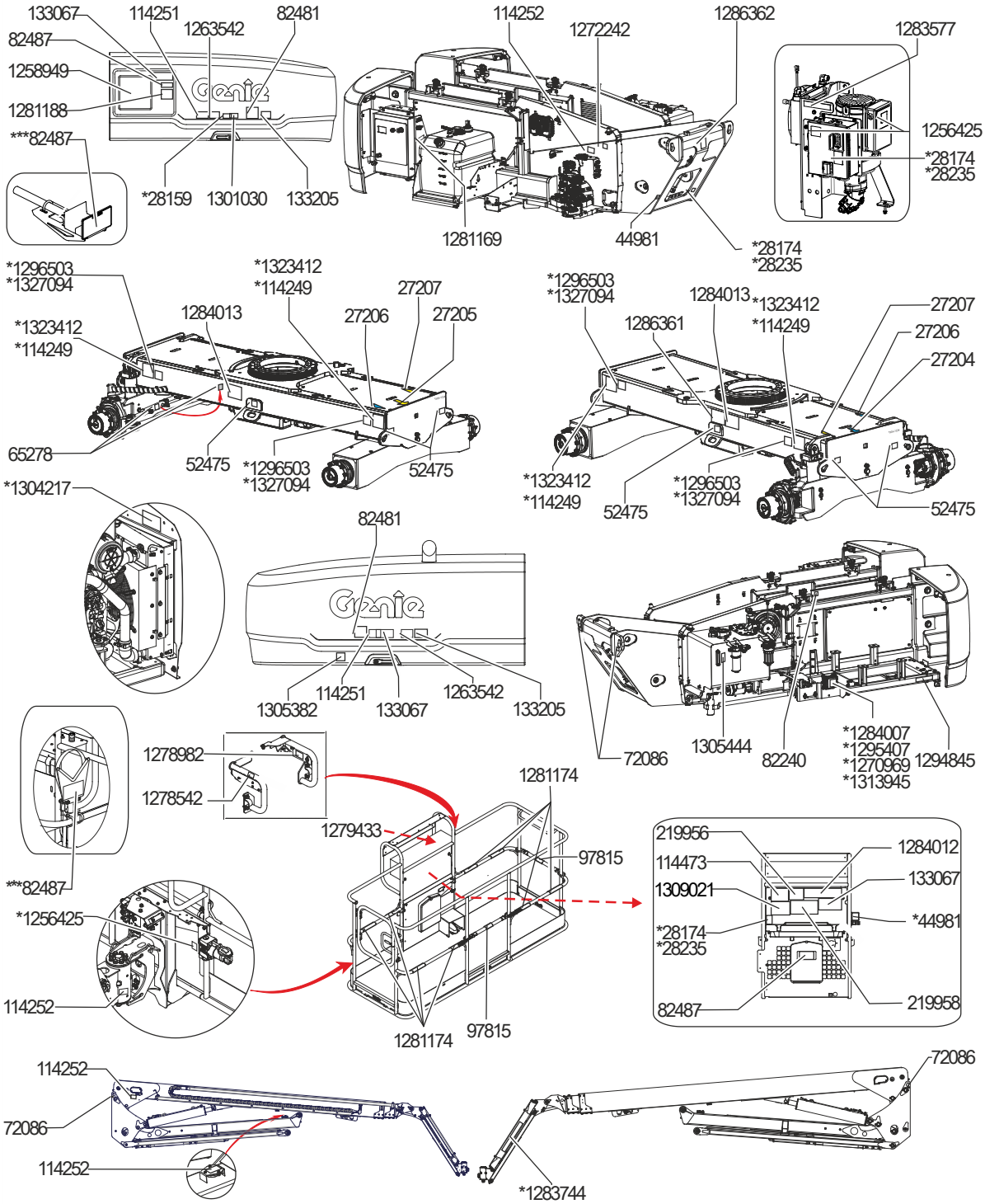
| Hlutanr. | Lýsing límmiða | Magn |
|---|---|---|
| 27204 | Ör – Blá | 1 |
| 27205 | Ör – Gul | 1 |
| 27206 | Þríhyrningur – Blár | 2 |
| 27207 | Þríhyrningur – Gulur | 2 |
| 28159 | Merkimiði – Dísil | 1 |
| 28174 | Merkimiði – Rafmagn til palls 230 V | 3 |
| 28235 | Merkimiði – Rafmagn til palls 115 V | 3 |
| 44981 | Merkimiði – Loftleiðsla til palls (aukabúnaður) | 2 |
| 52475 | Merking – Flutningsfesting | 6 |
| 65278 | Varúð – Ekki stíga | 2 |
| 72086 | Merkimiði – Lyftipunktur | 4 |
| 82240 | Merkimiði – 105 dB | 1 |
| 82481 | Merkimiði – Öryggi rafgeymis/hleðslutækis | 2 |
| 82487 | Merkimiði – Lestu handbókina | 2 |
| 82487 | Merkimiði – Lestu handbókina (töflugrind) | 2 |
| 82487 | Merkimiði – Lestu handbókina (röragrind) | 2 |
| 97815 | Merkimiði – Lækka miðtein | 2 |
| 114249 | Merkimiði – Veltihætta, dekk | 4 |
| 114251 | Merkimiði – Sprengihætta | 2 |
| 114252 | Merkimiði – Veltihætta, takmarkarofar | 4 |
| 114473 | Merkimiði – Hallaaðvörun | 1 |
| 133067 | Merkimiði – Hætta á raflosti | 3 |
| 133205 | Merkimiði – Hætta á raflosti/bruna | 1 |
| 133263 | Merkimiði – Tæknilýsingar skriðbelta | 4 |
| 219956 | Merkimiði – Yfirálag palls | 1 |
| 219958 | Merkimiði – Hætta á veltu, að kremjast | 1 |
| 1256425 | Merkimiði – Varúð, hætta á raflosti | 3 |
| 1258949 | Stjórnborð á jörðu niðri | 1 |
| 1263542 | Merkimiði – Hólf opnað | 2 |
| 1270969 | Merkimiði – Rafliðaöryggi, Deutz 2.9 TD | 1 |
| 1272242 | Merkimiði – Vélarskráning/eigandaskipti | 1 |
| 1278542 | Merkimiði – Snertiviðvörun þyngd | 1 |
| 1278982 | Merkimiði – Tengi fyrir hreyfi | 1 |
| 1279433 | Stjórnborð palls | 1 |
| 1281169 | Merkimiði – Endurheimtarrofi | 1 |
| 1281174 | Merkimiði – Lanyard-festipunktur, fallvörn | 8 |
| 1281188 | Merkimiði – Leiðbeiningar um neyðarlækkun | 1 |
| 1283577 | Merkimiði - Lyftiafl | 1 |
| 1283744 | Merkimiði - Lyftiafl | 1 |
| 1284007 | Merkimiði – Rafliðaöryggi, Kubota 48 HP | 1 |
| 1284012 | Merkimiði – Hætta – Hætta á veltu | 1 |
| 1284013 | Merkimiði – Flutningur og lyfting | 2 |
| 1286361 | Merkimiði – S-60 J Swing Lock | 1 |
| 1286362 | Merkimiði – Hætta á því að kremjast, þjónusta | 1 |
| 1294845 | Merkimiði – Olíubakki fyrir vél | 1 |
| 1295407 | Merkimiði – Rafliðaöryggi | 1 |
| 1296503 | Merkimiði – Burður hjóla, S-80 J | 4 |
| 1301030 | Merking – Dísil, V-stig | 1 |
| 1304217 | Merkimiði – Sprengihætta | 1 |
| 1305382 | Merkimiði - Auðkenning, V-stig | 1 |
| 1305444 | Merkimiði – Áfyllingarstig, glussageymir | 1 |
| 1309021 | Merkimiði – Tákn, vél rennur, 45%/20%/20% | 1 |
| 1313945 | Merkimiði – VEC WP3.2 | 1 |
| 1323412 | Merkimiði – Hætta á veltu, TraX | 4 |
| 1327094 | Merkimiði – Burður hjóla, S-80 J TRAX | 4 |

■ Skygging gefur til kynna að límmiði sjáist ekki, sé t.d. undir hlífum.

* Þessir límmiðar eiga við um ákveðnar gerðir, valkosti eða stillingar.

*** Þessar merkingar eru settar á báðar hliðar undirvagns og eiga við um ákveðnar gerðir, valkosti eða stillingar.

# Skoðanir


133067
114251
1263542
82481
82487
1258949
1281188
***82487
*28159
1301030
133205
114252
1272242
1286362
1281169
44981
*28174
*28235
1283577
1256425
*28174
*28235
*1296503
*1327094
*1323412
*114249
27207
1284013
27206
27205
*1323412
*114249
65278
52475
*1296503
*1327094
52475
*1296503
*1327094
1284013
*1323412
*114249
1286361
27207
27206
27204
*1323412
*114249
52475
*1296503
*1327094
52475
*1304217
82481
1305382
114251
133067
1263542
133205
72086
1305444
82240
*1284007
*1295407
*1270969
*1313945
1294845
1278982
1278542
1281174
1279433
97815
***82487
*1256425
114252
1281174
97815
219956
114473
1309021
*28174
*28235
82487
1284012
133067
*44981
219958
114252
72086
114252
*1283744
72086

# Notkunarleiðbeiningar

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



## Ekki nota nema:

☑ Þú lærir og iðkir meginreglur um örugga vélarstjórnun sem finna má í þessari stjórnandahandbók.

1 Forðastu hættulegar aðstæður.

2 Framkvæmdu alltaf skoðun fyrir notkun.

3 Framkvæmdu alltaf virkniprófanir fyrir notkun.

4 Kannaðu vinnustaðinn.

**5 Notaðu einungis vélina eins og henni var ætlað.**

## Undirstöðuatriði

Hlutinn með notkunarleiðbeiningum veitir leiðbeiningar um öll atriði sem lúta að notkun vélarinnar. Það er á ábyrgð stjórnandans að fylgja öllum öryggisreglum og leiðbeiningum í handbók stjórnanda.

Að nota vélina við nokkuð annað en að lyfta starfsfólki, ásamt verkfærum þess og efni, upp í vinnusvæði sitt er óöruggt og hættulegt.

Aðeins sérþjálfað og viðurkennt starfsfólk ætti að fá leyfi til að nota þessa vél. Ef gert er ráð fyrir að fleiri en einn einstaklingur noti vélina á mismunandi tíma á sömu vakt, verða þeir allir að hafa réttindi til að nota vélina og þeir skulu allir fylgja öryggisreglum og leiðbeiningum í handbók stjórnanda. Það þýðir að allir nýir notendur skulu skoða vélina fyrir notkun, gera á henni virkniprófun og skoða vinnusvæðið áður en þeir nota vélina.

# Notkunarleiðbeiningar

## Vélin ræst

### Dísilvélar

1 Snúðu lykilrofanum á stjórnborði á jörðu niðri í þá stöðu sem óskað er.

2 Gakktu úr skugga um að rauði neyðarstöðvunarhnappurinn sé togaður út í á-stöðu, bæði á stjórnborði á jörðu og palli.

Það kviknar sjálfkrafa á glóðarkertum vélarinnar þegar vélin er ræst.

3 Stjórntæki á jörðu niðri: LCD-skjárinn sýnir tákn fyrir glóðarkerti þegar kveikt er á sjálfvirkum glóðarkertum.



4 Við stjórntæki pallsins: Vísiljós fyrir glóðarkerti kviknar þegar kveikt er á sjálfvirkum glóðarkertum.

5 Ræstu vélina þegar það slokknar á glóðarkertunum. Færðu og haltu veltirofa fyrir ræsingu vélarinnar eða ýttu á og haltu inni ræsihnappi vélarinnar.

6 Ef vélin fer ekki í gang, eða drepst á henni, gerir ræsivarinn ræsirofann óvirkan í 3 sekúndur.

## Neyðarstöðvun

Ýttu inn rauða neyðarstöðvunarhnappinum í af-stöðuna á stjórntækjum á jörðu niðri og palli til að stöðva allar aðgerðir og slökkva á vélinni.

Gerðu við allar aðgerðir sem virka þegar rauða neyðarstöðvunarhnappinum er ýtt inn.

Val og notkun stjórntækja á jörðu niðri hnekkir rauða neyðarstöðvunarhnappinum á pallinum.

# Notkunarleiðbeiningar

## Varaafl

Notaðu vararafmagn ef aðalaflgjafinn bilar.

1 Snúðu lykilrofanum á stjórntækjum á jörðu niðri eða palli.

2 Togaðu rauða neyðarstöðvunarhnappinn út í á-stöðu.

3 Stígðu á fótrofann þegar stjórntæki eru notuð frá pallinum.

4 Haltu varaalfrofanum til hægri eða vinstri um leið og aðgerð er valin.



Ath.: Akstursaðgerðir virka ekki á varaafli.

## Notkun frá jörðu

1 Snúðu lykilrofanum á stjórntæki á jörðu niðri.

2 Togaðu rauða neyðarstöðvunarhnappinn út í á-stöðu.

Það kviknar sjálfkrafa á glóðarkertum vélarinnar þegar vélin er ræst.

3 Ræstu vélina þegar það slokknar á glóðarkertunum.

### Til að staðsetja pall

1 Haltu inni hnappi til að virkja aðgerðir.



2 Ýttu á viðeigandi virkjunarhnapp í samræmi við merkingarnar á stjórnborðinu.

Aksturs- og stýringaraðgerðir eru ekki tiltækar frá stjórntækjum á jörðu niðri.

### Gaumljós fyrir ofhleðslu palls

Leiftrandi ljós gefur til kynna að pallurinn sé ofhlaðinn. Vélin mun stöðvast og engar aðgerðir virka.

Fjarlægðu þyngd af pallinum þar til ljósið slokknar og endurræstu svo vélina.

Ath.: Hljóðmerki heyrist á pallinum þegar ofhleðsla á sér stað og hættir þegar þyngd er fjarlægð af pallinum.

# Notkunarleiðbeiningar

## Notkun frá palli

1 Snúðu lykilrofanum á stjórntæki pallsins.

2 Togaðu út rauðu neyðarstöðvunarhnappana bæði á jörðu niðri og á pallinum í á-stöðuna.

Það kviknar sjálfkrafa á glóðarkertum vélarinnar þegar vélin er ræst.

3 Ræstu vélina þegar það slokknar á glóðarkertunum. Stígðu ekki á fótrofann þegar vélin er ræst.

### Til að staðsetja pall

1 Stígðu á fótrofann.

2 Færðu viðeigandi stýrihandfang eða veltirofa hægt eða ýttu á viðeigandi hnapp í samræmi við merkingarnar á stjórnborðinu.

### Til að stýra

1 Stígðu á fótrofann.

2 Færðu aksturssstýringarhandfangið rólega í þá átt sem blái eða guli þríhyrningurinn vísar á EÐA ýttu á þumalveltirofann ofan á aksturssstýringarhandfanginu.

Notaðu litakóðuðu stefnuörvarnar á stjórntækjum pallsins og undirvagninum til að finna út í hvaða átt hjólin munu snúast.

### Til að aka

1 Stígðu á fótrofann.

2 Auka hraða: Hreyfðu aksturstýrihandfangið hægt út frá miðjunni.

Minnka hraða: Hreyfðu aksturstýrihandfangið hægt að miðjunni.

Stöðva: Færðu aksturssstýrihandfangið í miðjuna eða slepptu fótrofanum.

Notaðu litakóðuðu stefnuþríhyrningana á stjórntækjum pallsins og undirvagninum til að finna út í hvaða átt vélin muni aka.

Akurshraði vélar er takmarkaður þegar bómur eru á lofti.

# Notkunarleiðbeiningar

### Gaumljós fyrir ofhleðslu palls

Leiftrandi ljós gefur til kynna að pallurinn sé ofhlaðinn. Vélin mun stöðvast og engar aðgerðir virka.

Fjarlægðu þyngd af pallinum þar til ljósið slokknar og endurræstu svo vélina.

Ath.: Hljóðmerki heyrist á pallinum þegar ofhleðsla á sér stað og hættir þegar þyngd er fjarlægð af pallinum.

### ⚠ Akstur í halla

Ákvarðaðu málgildi halla upp í móti, niður í móti og hliðarhalla fyrir vélina og ákvarðaðu halla brekkunnar.



**Hámarksmálgildi halla, pallur niður í móti (klifurgeta):**
4WD: 45% (24°)



**Hámarksmálgildi halla, pallur upp í móti:**
4WD: 20% (11°)



**Hámarksmálgildi hliðarhalla:**
20% (11°)

Ath.: Tilgreindur halli er háður aðstæðum á jörðu niðri þegar einn einstaklingur er á pallinum og með nægilegu gripi. Viðbótarþyngd á palli kann að draga úr tilgreindum halla. Hugtakið klifurgeta á aðeins við um uppstillingu með mótvægið upp í móti.

Gættu þess að bóman sé fyrir neðan lárétt og að pallurinn sé milli föstu hjólanna eða föstu skriðbeltanna.

Færðu valrofa fyrir akstursrhraða á tákn fyrir vél í halla.

### Til að ákvarða halla brekku:

Mældu hallann með stafrænum hallamæli EÐA notaðu eftirfarandi aðferð.

Það sem þarf til:

- hallamál
- bein spýta, a.m.k. 1 m löng
- málband

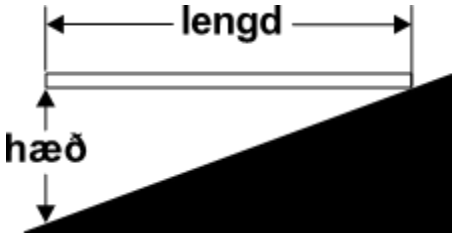
Leggðu spýtuna í hallann.

Leggðu hallamálið ofan á neðri brún spýtunnar og lyftu endanum þar til spýtan er lárétt.

Mælið vegalengdina frá neðri brún viðarbútsins til jarðar um leið og honum er haldið láréttum.

Deildu fjarlægðinni (hæð) með lengd viðarbútsins og margfaldaðu með 100.

Dæmi:




Viðarbútur = 144 tommur (3,6 m)

Lengd =144 tommur (3,6 m)

Hæð = 12 tommur (0,3 m)

12 tommur ÷ 144 tommum = 0,083 x 100 = 8,3% halli
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% halli

Ef hallinn er umfram hámarks tilgreindan halla og hliðarhalla verður að draga eða flytja vélina upp eða niður hallann. Sjá kafla um flutning og lyftingu.

# Notkunarleiðbeiningar

### Snúningshluti í halla

Virkni snúningshluta kann að stöðvast þegar vélin er í meiri halla en 10 gráður.

Færðu vélina á jafnsléttu til að kveikja aftur á virkni snúningshluta.

### Akstursvirkjun



Blikkandi ljós gefur til kynna að bóman hafi hreyfst fram hjá öðru hvoru fasta hjólinu og akstursaðgerðin hafi verið stöðvuð.

Til að aka skal halda akstursvirkjunarrofa til annarrar hvorrar hliðar og færa aksturssstýringarhandfangið hægt út frá miðjunni.

Aðgættu að vélin kann að hreyfast í gagnstæða átt við þá sem stjórntæki aksturs og stýringar eru hreyfð í.

Notaðu alltaf litakóðuðu stefnuþríhyrningana á stjórntækjum pallsins og undirvagninum til að finna út í hvaða átt vélin muni aka.

### Akstursshraðaval



- Tákn um að vél sé í halla: Takmörkuð vinna í halla eða á ójöfnu undirlagi
- Tákn um að vél sé á jafnsléttu: Hámarksvinna fyrir hámarksakstursshraða

# Notkunarleiðbeiningar

### Val á snúningshraða vélar

Veldu snúningshraða vélar með táknunum á stjórnborðinu.

Þegar ekki er stigið á fótrofann gengur vélin á lægsta snúningi í hægagangi.

- Skjaldbökutákn: Hægur hraði virkjaður með fótrofa
- Kanínutákn: Hár hraði virkjaður með fótrofa



Ath.: Ef kanínutáknið er valið verður hár snúningshraði ekki virkjaður fyrir aðgerðir á palli.

### Rafall (ef til staðar)

Færðu veltirofa fyrir rafal í á-stöðu til að nota rafalinn.

Ath.: Það kviknar á gaumljósi rafals.

Rafallinn fer í gang og vélin verður áfram í gangi á háum snúningshraða.

Stingdu rafmagnsverkfæri í samband í innstungu á pallinum, eða á snúningshlutanum.

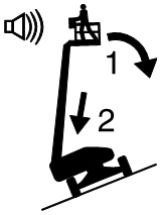
Færðu veltirofa fyrir rafal í af-stöðu til að stöðva rafalinn.

Ath.: Það slokknar á gaumljósi rafals og snúningshraðinn verður aftur eðlilegur.

### Vísiljós þegar vél er ekki lárétt (ef til staðar)



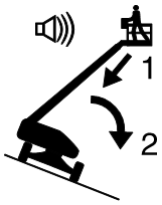
Kveikt er á gaumljósi um vél í halla: Ljósið er kveikt og hallaaðvörunin hljómar þegar vélin fer yfir virkjunarstillingar hallaskynjarans. Farðu eftir viðeigandi verkferli fyrir neðan og færðu vélina á trausta jafnsléttu.




Ef hallaaðvörunin hljómar með pallinn upp í móti:

1 Láttu bómuna síga.

2 Dragðu inn bómuna.




Ef hallaaðvörunin hljómar með pallinn niður í móti:

1 Dragðu inn bómuna.

2 Láttu bómuna síga.

# Notkunarleiðbeiningar

## Gaumljós fyrir ofhleðslu palls



Leiftrandi ljós gefur til kynna að pallurinn sé ofhlaðinn. Vélin mun stöðvast og engar aðgerðir virka.

Fjarlægðu þyngd af pallinum þar til ljósið slokknar og endurræstu svo vélina.

## Gaumljós fyrir bilun í vél



Logandi ljós bendir til bilunar í kerfinu.

1 Ýttu inn og togaðu svo út rauða neyðarstöðvunarhnappinn.

2 Láttu bómuna síga og dragðu hana inn.

3 Merktu vélina og taktu úr notkun. Aðgerðir eru ekki virkar.

## Virkjunarstillingar hallaskynjara

| Gerð | Halli undirvagns |
|---|---|
| S-80 J<br>S-80 J Trax | 4,5° |



Þegar gaumljós fyrir vél í halla er kveikt og hallaaðvörunin hljómar hefur það áhrif á eftirfarandi eiginleika; slökkt er á akstursaðgerðum.

Fylgdu ferlinu til að láta bómuna síga (sjá notkunarleiðbeiningar) til að kveikja aftur á akstursaðgerð.



Þegar vélin er í geymslustöðu í halla og hallaaðvörunin hljómar hefur það áhrif á eftirfarandi eiginleika; slökkt er á lyftuaðgerðum.

Færðu vélina á jafnsléttu til að kveikja aftur á lyftuaðgerðum.

# Notkunarleiðbeiningar

### LCD-skjár

LCD-skjárinn á stjórntækjum á jörðu niðri sýnir klukkustundamæli, spennu, olíuþrýsting og hitastig kælivökva. Skjárinn sýnir líka bilunarkóða og aðrar þjónustuupplýsingar.

### Hreinsun í kyrrstöðu

⚠ Slökkt er á allri bómuvirkni meðan á DPF-hreinsunarferli í kyrrstöðu stendur.

⚠ Haltu þig fjarri útblæstri og hljóðkúti vélar.

⚠ Ekki skilja vélina eftir eftirlitslausa.

⚠ Ekki er hægt að virkja DPF-hreinsun í kyrrstöðu ef vélin hefur ekki beðið um það, né ef einhverjar vélarbilanir eru til staðar.

⚠ Ef beiðni um hreinsun í kyrrstöðu er ekki sinnt getur sótið í DPF (dísilagnasíu) orðið of mikið. Sían verður fyrir varanlegum skemmdum og það þarf að fá þar til bæran tækniaðila til að skipta um hana.

⚠ Í neyðartilfellum er hægt að stöðva DPF-hreinsun í kyrrstöðu á þrjá vegu:

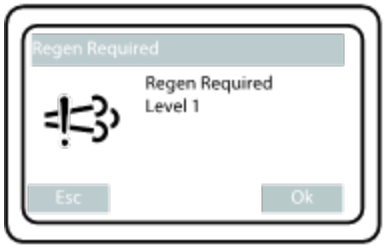
- Slökkt er á vélinni með lykilrofanum.
- Ýtt er á hnappinn ESC.
- Ýtt er á ESTOP-stöðvunarhnappinn.

Ef þetta á sér stað getur þurft að endurræsa hreinsun í kyrrstöðu.

⚠ Ekki er hægt að hefja DPF-hreinsun í kyrrstöðu fyrr en vélin hefur keyrt í að minnsta kosti tvær mínútur og hitastig kælivökva hefur náð 35°C.

# Notkunarleiðbeiningar

Þegar LCD-skjárinn birtir skilaboðin „Regen Required“ (hreinsun nauðsynleg) þarf DPF (dísilagnasían) á hreinsun í kyrrstöðu að halda.

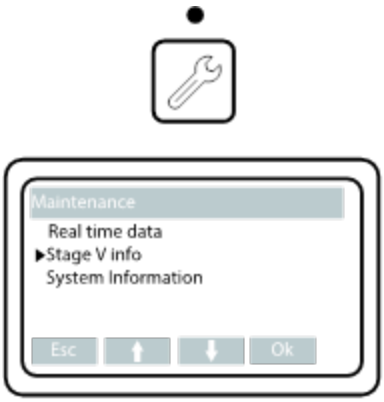



Settu hreinsun í gang með eftirfarandi hætti.

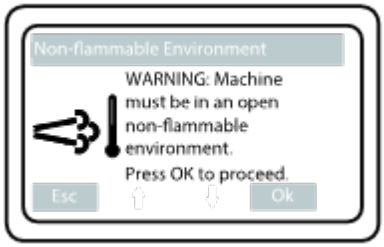
1 Lokaðu hliðarhlífum vélarinnar.

2 Veldu öruggan stað til að leggja vélinni—trausta jafnsléttu, lausa við hindranir og umferð, fjarri eldfimum efnum og sprengifimum lofttegundum.

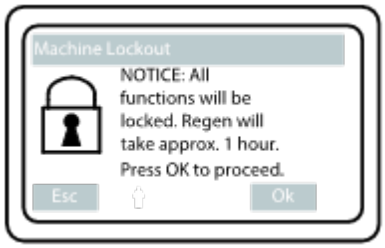
3 Ýttu á viðhaldshnappinn fyrir ofan LCD-skjáinn og veldu „Stage V Info“ (upplýsingar um stig V).



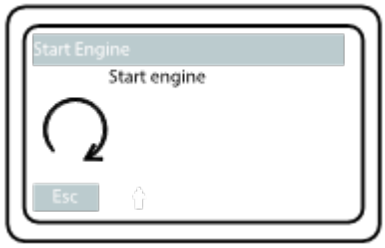

4 Ýttu á Ok. Á LCD-skjánum birtist viðvörunin „Non-flammable Environment“ (ekki eldfimt umhverfi).



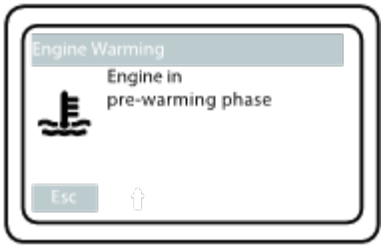

5 Ýttu á Ok. Á LCD-skjánum birtist viðvörunin „Machine Lockout“ (vél læst).




6 Ýttu á Ok. Ef vélin er ekki þegar í gangi birtir LCD-skjárinn skilaboðin „Start Engine“ (ræstu vélina).

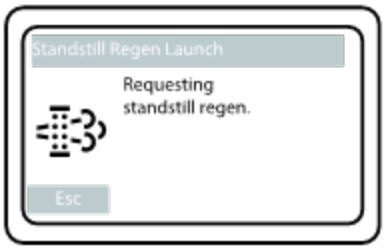



7 Ræstu vélina, hafi það ekki þegar verið gert. Ef þörf krefur birtast skilaboðin „Engine Warming“ (vél hitnar) á LCD-skjánum.

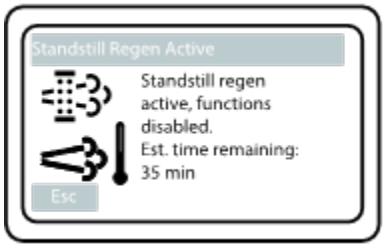


# Notkunarleiðbeiningar

8 Kerfið heldur vélinni í gangi á háum snúningi þar til hitastig kælivökvans nær 35°C. Á LCD-skjánum birtast svo skilaboðin „Standstill Regen Launch“ (hreinsun í kyrrstöðu hafin).




9 Ef það hefur tekist að hefja hreinsunarferlið heldur það sjálfkrafa áfram og LCD-skjárinn birtir skilaboðin „Standstill Regen Active“ (hreinsun í kyrrstöðu í gangi).




10 Hreinsunarferlið heldur sjálfkrafa áfram og þegar því er lokið birtir LCD-skjárinn skilaboðin „Regen Complete“ (hreinsun lokið).



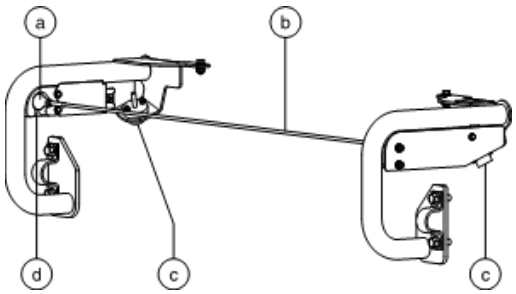

### Snertiviðvörun (ef til staðar)

Snertiviðvörunarkerfið er hannað til þess að láta fólk á jörðu niðri vita ef stjórnandi kemur óvart við stjórnborðið á pallinum, stöðva hreyfingu bómunnar, láta hljóðmerki heyrist og viðvörunarljós blikka.

Þegar snertiviðvörunarvírinn er hreyfður er ekki lengur hægt að aka eða lyfta á pallinum. Hljóð og sýnilegar viðvaranir láta aðra vita að aðstoðar kunni að vera þörf. Þessu linnir ekki fyrr en kerfið er endurræst.

1 Snertiviðvörunarvírinn er hreyfður sem losar hreyfinn úr tenginu.

2 Stingdu hreyfinum í tengið til að slökkva á blikkandi ljósum og hljóðmerki.



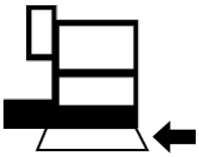

a hreyfir
b snertiviðvörunarvír
c blikkandi viðvörunarljós
d tengi

# Notkunarleiðbeiningar

### Notkun varnarbúnaðar fyrir flug (ef hann er til staðar)

Ef stuðarar á grindinni snerta einhvern hlut slekkur vélin á sér og allar aðgerðir stöðvast.

### Rofi til að hunsa varnarbúnað fyrir flug (stjórntæki palls)



1 Snúðu og haltu rofanum til að hunsa varnarbúnaðinn fyrir flug.

2 Færðu viðeigandi aðgerðarbúnað til að færa pallinn frá hlutnum.

### Rofi til að hunsa varnarbúnað fyrir flug (stjórntæki á jörðu niðri)

1 Slepptu öllum aðgerðarbúnaði, þar á meðal hnappi til að virkja aðgerðir.

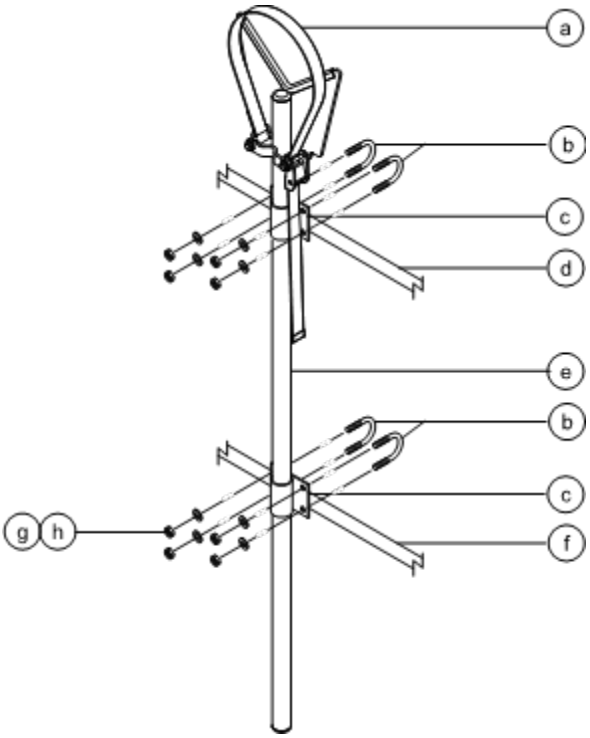


2 Haltu inni hnappi til að virkja aðgerðir til að hunsa varnarbúnaðinn.

3 Færðu viðeigandi aðgerðarbúnað til að færa pallinn frá hlutnum.

### Leiðbeiningar fyrir röragrindur

Ein röragrind er á hvorri hlið pallsins, fest við handrið með u-boltum.




a ól
b U-boltar
c festing röragrindar
d efra handrið á palli
e suðulögn röragrindar
f miðjuhandrið á palli
g flatar skífur
h nylock-rær

# Notkunarleiðbeiningar

### Athugaðu og fylgdu:

☑ Setja verður upp röragrindur innan í pallinum.

☑ Röragrindur mega ekki hindra aðgang að stjórntækjum pallsins eða inngangi í pallinn.

☑ Neðsti hluti rörs röragrindar verður að hvíla á gólffleti pallsins.

☑ Gættu þess að pallurinn sé láréttur áður en röragrind er sett upp.

### Uppsetning röragrinda

1 Settu upp röragrind á hvorri hlið pallsins. Sjá skýringarmynd hér til vinstri. Gættu þess að neðsti hluti rörs röragrindar hvíli á gólffleti pallsins.

2 Færðu tvo u-bolta í gegnum festingar hvorrar röragrindar frá ytri hlið handriðs pallsins.

3 Festu hvorn u-bolta með 2 skífum og 2 róm.

### Notkun röragrinda

1 Gakktu úr skugga um að leiðbeiningum um uppsetningu röragrinda hafi verið fylgt og að röragrindur séu festar við handrið pallsins.

2 Staðsettu farminn þannig að hann hvíli á báðum röragrindum. Lengd farmsins skal vera samhliða lengd pallsins.

3 Settu farminn í miðjar röragrindurnar.

4 Festu farminn við hvora röragrind. Leggðu nælonólina yfir farminn. Ýttu á sylgjuna og renndu ólinni í gegn. Hertu ólina.

5 Ýttu og togaðu gætilega í farminn til að ganga úr skugga um að röragrindur og farmur séu fest tryggilega.

6 Farmurinn skal vera fastur þegar vélin er á ferð.

⚠ Hætta á veltu. Þyngd röragrindanna og þyngd farms sem þær bera mun minnka burðargetu palls vélarinnar og því þarf að reikna það inn í heildarálag á pall.

⚠ Hætta á veltu. Þyngd röragrindanna og röranna í þeim kann að takmarka þann fjölda starfsmanna sem pallurinn getur borið.

| **Hámarksburðargeta röragrinda** | |
|---|---|
| Allar gerðir | 200 pund<br>90,7 kg |
| Þyngd röragrinda | 21 pund<br>9,5 kg |

# Notkunarleiðbeiningar

### Samsetning töflugrinda

1 Settu viðvörunarlímmiða á framhlið hvorrar töflugrindar (ef þarf).

2 Settu gúmmístuðara 1 upp á grunni töflugrindanna. Sjá skýringarmynd.

3 Festu stuðarann með tveimur háum róm og tveimur skífum.

### Uppsetning töflugrinda

1 Settu krókstykkið í gegnum raufarnar á grunni töflugrindanna.

2 Kræktu töflugrindina við neðsta rör pallsins á hentugri staðsetningu.

3 Settu gúmmístuðara 2 í gegnum grunn töflugrindanna og krókstykkið Sjá skýringarmynd.

4 Festu með tveimur lágum lásróm.

5 Ef töflugrind er sett upp við stuðningsrör grunnflatar pallsins skal færa u-bolta í gegnum grunnflötinn og inn í grunn töflugrindarinnar.

6 Festu u-boltann með 2 skífum og 2 róm. Farðu í skref 9.

7 Ef töflugrind er ekki sett upp við stuðningsrör grunnflatar pallsins skal nota álrörið sem fylgir með.

8 Leggðu rörið á milli töflugrindarinnar og gólfflatar pallsins. Færðu u-bolta í gegnum grunnflötinn og inn í grunn töflugrindarinnar.

9 Endurtaktu skrefin að ofan fyrir annað settið.

### Uppsetning púða

1 Settu tvo púða á handrið pallsins. Staðsettu púðana þannig að þeir verndi töflurnar gagnvart rimlunum.

### Uppsetning ólar

1 Opnaðu klemmuna og settu hana upp umhverfis lóðrétt rör í handriði pallsins.

2 Færðu bolta með skífu í gegnum aðra hlið klemmunnar.

3 Settu endaplötu ólarinnar á boltann.

4 Færðu boltann í gegnum hina hlið klemmunnar.

5 Hertu með skífu og ró. Ekki ofherða. Endaplata ólarinnar ætti að geta legið á handriði pallsins.

### Notkun töflugrindar

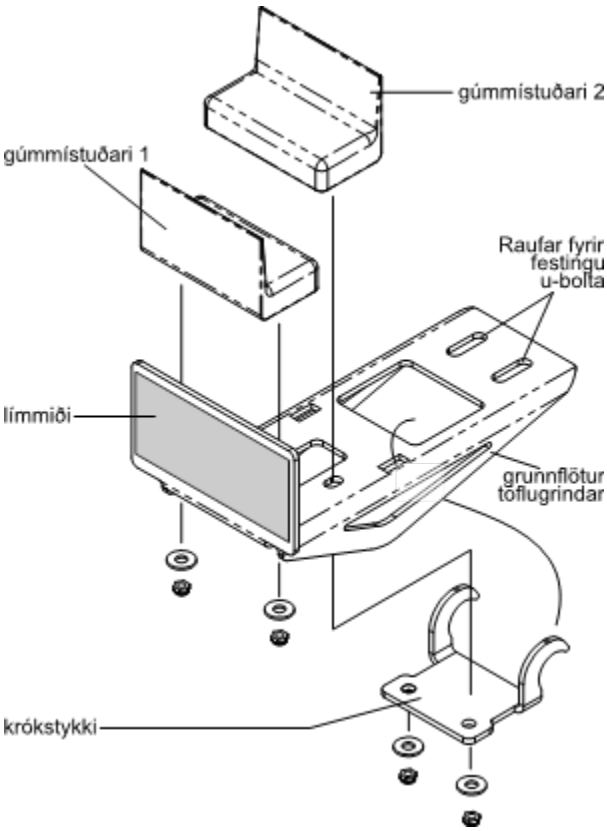
1 Festu báðar töflugrindur við pallinn.

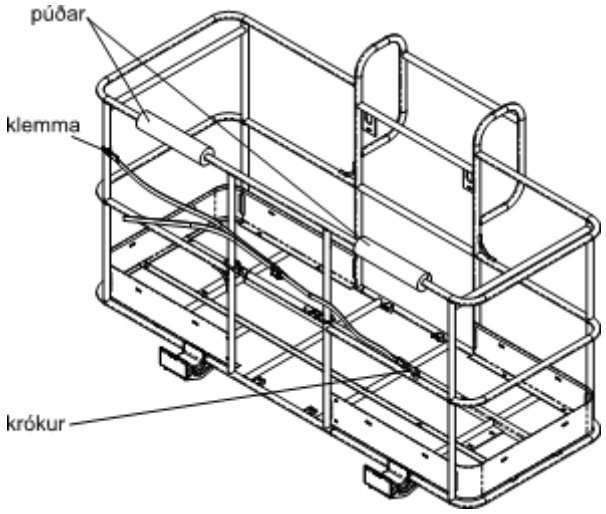
2 Staðsettu farminn þannig að hann hvíli á báðum töflugrindum.

3 Hafðu farminn á miðju pallsins.

4 Festu farminn við pallinn með ólinni. Hertu ólina.

# Notkunarleiðbeiningar




### Eftir hverja notkun

1 Veldu öruggan stað til að leggja vélinni—trausta jafnsléttu, lausa við hindranir og umferð.

2 Láttu bómuna síga í frágengna stöðu.

3 Snúðu snúanlega hlutanum þannig að bóman sé milli föstu hjólanna.

4 Snúðu lyklinum í off-stöðu og fjarlægðu lykilinn til að tryggja að vélin sé ekki notuð í leyfisleysi.

### Geymsla vélar

Ef rétt er gengið frá vélinni fyrir langvarandi geymslu verður auðveldara að koma henni aftur í þjónustu.

1 Sjá leiðbeiningar um hvernig á að ganga frá vélinni í hlutanum Eftir hverja notkun.

2 Geymdu vélina á þurrum og vel loftræstum stað. Gakktu úr skugga um að vélin sé hrein og þurr.

3 Framkvæmdu ítarlega skoðun fyrir notkun.

Gerðir með vélum: fylltu eldsneytisgeyminn.

4 Kynntu þér hlutann Reglubundið viðhald í viðeigandi þjónustuhandbók, og ljúktu við hvert smurningarferli.

5 Fjarlægðu og geymdu rafgeyminn.

6 Gerðir með vélum: Sjá frekari verklagsreglur fyrir langvarandi geymslu í OEM vélarhandbókinni. Ræstu og láttu vélina ganga í 10 mínútur, eftir þörfum.

# Leiðbeiningar um flutning og lyftingu

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



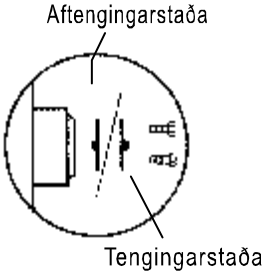
## Skoðaðu og hlýddu:

- ☑ Genie mælir með því að farið sé eftir þessum festingarleiðbeiningum. Ökumenn bera alla ábyrgð á að ganga úr skugga um að vélar séu tryggilega festar og að réttur tengivagn sé valinn.
- ☑ Viðskiptavinir Genie sem þurfa setja einhverja lyftu eða vöru frá Genie í gám ættu að leita til hæfs flutningsmiðlara með sérþekkingu á tilbúningi, hleðslu og festingu lyftingarbúnaðar fyrir alþjóðlega vöruflutninga.
- ☑ Aðeins starfsmenn með réttindi á vinnnupallinn skulu lyfta vélinni af eða á flutningabíl.
- ☑ Leggja verður flutningsökutækinu á láréttu yfirborði.
- ☑ Ganga verður tryggilega frá flutningsökutækinu til að koma í veg fyrir að það hreyfist meðan verið er að setja vélina á.
- ☑ Gættu þess að geta ökutækisins, fermingarfletir og keðjur eða ólar séu nægilega sterkar til að standast þyngd vélarinnar. Genie-lyftur eru hlutfallslega þungar miðað við stærð. Sjá upplýsingar um þyngd vélar á skráningarmiða. Sjá upplýsingar um staðsetningu skráningarmiða í kafla um skoðun.
- ☑ Gakktu úr skugga um að snúningshluti sé festur með læsingu fyrir snúningshluta áður en vélin er flutt. Gættu þess að aflæsa snúningshlutanum fyrir notkun.
- ☑ Ekki aka vélinni í brekku sem fer umfram málgildi halla eða hliðarhalla. Sjá Akstur í halla í hlutanum Notkunarleiðbeiningar.
- ☑ Ef hallinn á palli flutningsökutækisins fer umfram hámarksmálgildi halla verður að ferma og afferma vélina með vindu, eins og lýst er. Sjá upplýsingar um málgildi halla í tæknilýsingarkaflanum.

## Fríhjólauppstilling fyrir drátt með spili

Skorðaðu hjólin til að koma í veg fyrir að vélin renni.

Losaðu hemlana á hjólunum með því að snúa öllum fjórum aftengingarlokum átaksnafanna.



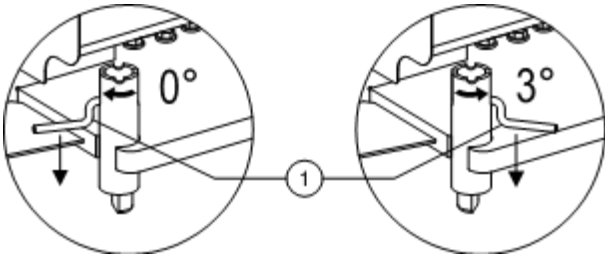

Vertu viss um að vindulínan sé almennilega fest við tengipunkta undirvagnsins og að leiðin sé laus við allar hindranir.

Beittu verkþáttum í öfugri röð til að festa hemla á ný.

# Leiðbeiningar um flutning og lyftingu

## Fest á vörubíl eða tengivagn fyrir flutning

Notaðu ávallt láspinna fyrir snúanlega hlutann í hvert sinn sem vélin er flutt.




1 Láspinni fyrir snúanlega hlutann

Snúðu lykilrofanum í af-stöðu og fjarlægðu lykilinn fyrir flutning.

Athugaðu með lausa eða ófesta hluti á allri vélinni.

Ath.: Stilltu láspinna fyrir snúanlega hlutann á 3° fyrir skilvirkan flutning á mörgum vélum.

### Undirvagninn festur

Notaðu keðjur með nægri burðargetu.

Notaðu að lágmarki 6 keðjur.

Hagræddu útbúnaðinum til að koma í veg fyrir skemmdir á keðjunum.

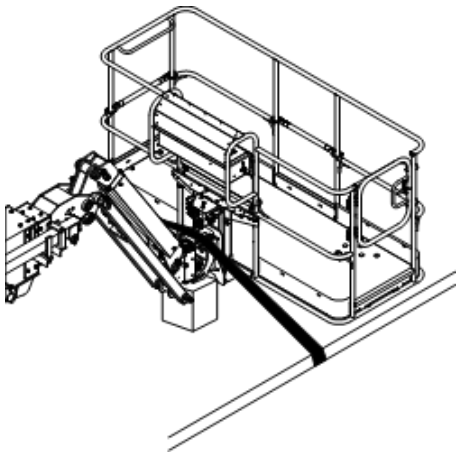
Sjá skýringarmynd í lyftileiðbeiningum.

### Pallurinn festur

Settu kubb undir snúningsbúnað pallsins. Láttu kubbinn ekki snerta tjakk pallsins.

Gakktu úr skugga um að klýfurbóman og pallurinn séu í frágenginni stöðu.

Festu pallinn með nælonól sem staðsett er samsíða ólarstýringunum. Ekki nota of mikinn kraft niður á við þegar bómuhlutinn er festur.



# Leiðbeiningar um flutning og lyftingu

## Athugaðu og fylgdu:

☑ Aðeins þeir sem hæfir eru til að ganga frá vélinni skulu gera slíkt.

☑ Aðeins kranastjórnendur með tilskilin réttindi skulu lyfta vélinni og þá einungis í samræmi við viðeigandi kranareglugerðir.

☑ Vertu viss um að burðargeta kranans, fermingarflata og óla eða tauga sé nægileg til að standast þyngd vélarinnar. Sjá raðnúmeramerkimiða fyrir þyngd vélarinnar.

## Lyftileiðbeiningar

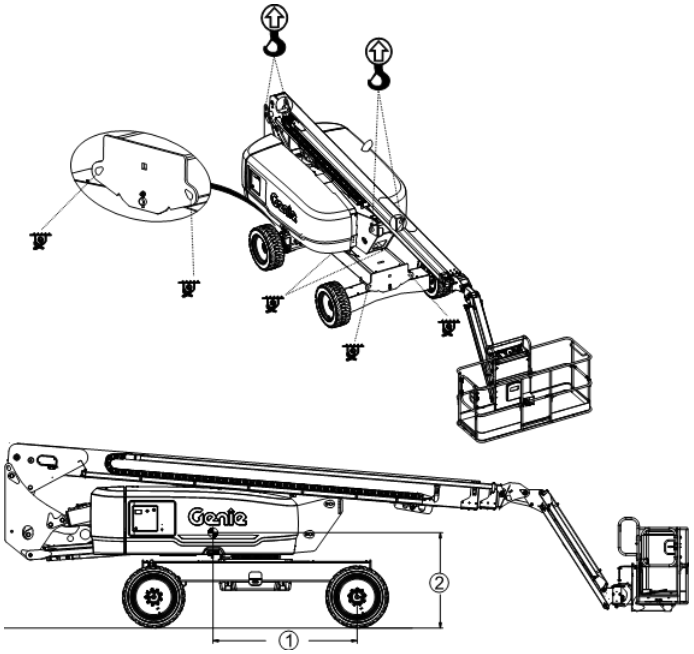
Láttu bómuna síga til fulls og dragðu hana inn. Láttu klýfurbómuna síga til fulls.

Ákvarðaðu þyngdarpunkt vélarinnar með aðstoð töflunnar og myndarinnar á þessari síðu.

Festu lyftibúnaðinn aðeins við afmarkaða lyftipunkta á vélinni.

Lagfærðu lyftibúnaðinn til að koma í veg fyrir skemmdir á vélinni og til að halda henni láréttri.

| Þyngdarpunktur | X-ás | Y-ás |
|---|---|---|
| **S-80 J** | 87 tommur<br>2,21 m | 52 tommur<br>1,32 m |
| **S-80 J Trax** | 84 tommur<br>2,13 m | 48 tommur<br>1,22 m |




1 - X-ás

2 - Y-ás

# Viðhald

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.



## Athugaðu og fylgdu:

- ☑ Stjórnandi skal aðeins framkvæma hefðbundin viðhaldsatriði sem tilgreind eru í þessari handbók.
- ☑ Tæknimenn með tilskilin réttindi skulu sinna reglubundinni viðhaldsskoðun, eins og tilgreint er af framleiðanda.
- ☑ Farga skal efni í samræmi við opinberar reglugerðir.
- ☑ Notaðu aðeins varahluti sem Genie hefur viðurkennt.

### Skýringartexti tákna

Eftirfarandi tákn hafa verið notuð í þessari handbók til að skýra tilgang leiðbeininganna. Þegar eitt eða fleiri þessara tákna birtast við upphaf viðhaldsferlis gefur það til kynna merkinguna að neðan.



Gefur til kynna að þörf sé á verkfærum við þetta verklag.



Gefur til kynna að þörf sé á nýjum hlutum til að framkvæma þetta verklag.



Gefur til kynna að vél þurfi að vera köld til að framkvæma þetta verklag.

## Staða vélarolíu athuguð



Það er frumskilyrði fyrir notkun vélarinnar að stöðu vélarolíu sé haldið réttri. Ef vélin er notuð á meðan staða vélarolíu er röng getur það skemmt vélina eða hluta hennar.

Ath.: Athugaðu stöðu vélarolíu þegar slökkt er á vélinni.

1 Skoðaðu mælistiku í olíu. Bættu olíu á ef þarf.

| | |
|---|---|
| **Deutz D2011 L03i vél<br>Deutz D436 vél** | |
| Olíugerð | 15W-40 |
| Olíugerð - kaldar aðstæður | 5W-30 |
| **Kubota D1803-CR-TIE4<br>Kubota D1803-CR-TE5B** | |
| Olíugerð | 10W-30 eða<br>10W-40 |
| **Deutz D2.9 L4 vél** | |
| Olíugerð | 15W-40 |
| Olíugerð - kaldar aðstæður | 5W-40 |
| **Weichai WP3.2 vél** | |
| Olíugerð | 15W-40 |

## Dísilolíukröfur

Nauðsynlegt er að nota gæðaeldsneyti svo vélin starfi sem skyldi. Með gæðaeldsneyti næst eftirfarandi árangur: vélin endist lengur og útblástursmagn er viðunandi.

Lágmarkskröfur um dísilolíu fyrir hverja vél má sjá hér fyrir neðan.

| **Deutz D2011 L03i vél**<br>**Deutz D436 vél** | |
|---|---|
| Eldsneytisgerð | Dísilolía með litlu brennisteinsmagni (LSD) |
| **Kubota D1803-CR-TIE4**<br>**Kubota D1803-CR-TE5B** | |
| Eldsneytisgerð | Dísilolía með lágmarksbrennisteinsmagni (ULSD) |
| **Deutz TD2.9 L4 vél** | |
| Eldsneytisgerð | Dísilolía með lágmarksbrennisteinsmagni (ULSD) |
| **Weichai WP3.2 vél** | |
| Eldsneytisgerð | Dísilolía með lágmarksbrennisteinsmagni (ULSD) |

## Glussaolíustaða athuguð

Það er frumskilyrði fyrir notkun vélarinnar að stöðu glussa sé haldið réttri. Röng staða glussa getur skemmt íhluti vökvakerfisins. Daglegar athuganir gera skoðunarmanninum kleift að greina breytingar á olíustöðu sem gætu bent til vandamála í vökvakerfinu.

1 Vertu viss um að bóman sé í frágenginni stöðu.

2 Athugaðu sjónrænt hæðarstöðumælinn sem staðsettur er á hlið glussatanksins.

⊙ Niðurstaða: Glussaolíustaðan ætti að vera innan þeirra marka sem gefin eru til kynna á límmiðanum.

3 Bættu á olíu ef þörf er á. Ekki yfirfylla.

| **Tæknilýsing glussa** | |
|---|---|
| Gerð glussa | Chevron Rando HD jafngildi |

# Viðhald

## Athuga stöðu kælivökva á vél – Vökvakældar gerðir

Það er frumskilyrði fyrir notkun vélarinnar að stöðu kælivökva á vél sé haldið réttri. Röng staða kælivökva hefur áhrif á kæligetu vélarinnar og skemmir vélina eða hluta hennar. Daglegar athuganir gera skoðunarmanninum kleift að greina breytingar á stöðu kælivökva sem gætu bent til vandamála í kælikerfinu.

⚠ Hætta á bruna. Varastu heita vélarhluta og kælivökva. Snerting við heita vélarhluta og/eða kælivökva getur valdið alvarlegum bruna.

⚠ Hætta á bruna. Ekki fjarlægja lokið á vatnskassanum ef vélin hefur verið í gangi. Snerting við kælivökva undir þrýstingi getur valdið alvarlegum bruna. Leyfðu vélinni að kólna áður en þú fjarlægið lokið af vatnskassanum.

1 Athugaðu magn vökva í safntanki kælivökva. Bættu vökva á ef þarf.

⊙ Niðurstaða: Staða vökva ætti að vera við FULL (fullur) merkið á tankinum eða sýnileg á stöðumælinum.

## Athuga rafgeymana

Gott ástand rafgeymis er nauðsynlegt fyrir góða frammistöðu vélar og notkunaröryggi. Röng vökvastaða eða skemmdir kaplar og tengingar geta leitt til skemmda á íhlutum og hættuástands.

⚠ Hætta á raflosti. Snerting við heitar rafrásir eða rafrásir með spennu gæti leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla. Fjarlægðu alla hringi, úr og aðra skartgripi.

⚠ Hætta á líkamstjóni. Rafgeymar innihalda sýru. Forðastu að hella niður eða snerta rafgeymasýru. Gerðu rafgeymasýru sem farið hefur niður óvirka með natróni og vatni.

1 Farðu í hlífðarfatnað og settu á þig augnhlífar.

2 Gættu þess að tengi rafgeymakapals séu hert og laus við tæringu.

3 Gættu þess að rafgeymafestingarnar séu til staðar og traustar.

Ath.: Ef bætt er við pólhlífum og ryðvörn kemur það í veg fyrir ryð á rafgeymapólum og köplum.

# Viðhald

## Reglubundið viðhald

Viðhald sem sinnt er fyrir fyrstu notkun, ársfjórðungslega, árlega og annað hvert ár skal sinnt af einstaklingi sem hlotið hefur þjálfun og tilskilin réttindi til að sinna viðhaldi á þessari vél í samræmi við verkferla sem lýst er í þjónustu- og viðhaldshandbók vélarinnar.

Vélar sem ekki hafa verið í notkun í meira en þrjá mánuði verða að gangast undir ársfjórðungslega skoðun áður en þær eru teknar aftur í notkun.

Fylgið öllum staðbundnum og opinberum reglum þegar vélin er tekin úr umferð og henni fargað í lok líftíma hennar. Sjá frekari upplýsingar í viðeigandi Genie-þjónustuhandbók.

# Tæknilýsing

| Gerð | | S-80 J |
|---|---|---|
| Hámarks vinnuhæð | 86 fet 5 to. | 26,34 m |
| Hæð, hámark fyrir pall | 80 fet 5 to. | 24,51 m |
| Hámarksseiling, pallur hámark | 54 fet 9 to. | 16,69 m |
| Seilingarfjarlægð undir hallagildi | 2 fet 2 to. | 0,66 m |
| Hámarksburðargeta | 660 pund | 300 kg |
| Hámarksvindhraði | 28 mílur/klst. | 12,5 m/sek. |
| Snúningur palls | | 160° |
| Jafnvægi palls | | sjálfstillandi |
| Snúningur klýfurbómu | | 130° (+75°, -55°) |
| Snúningur snúanlega hlutans (gráður) | | 353° |
| Endasveifla hringsnúnings | 8 fet 4 to. | 2,54 m |
| Endasveifla hringsnúnings, bóma reist | 4 fet 2 to. | 1,27 m |
| Hæð, hámark frágenginn | 9 fet | 2,74 m |
| Lengd, frágenginn, í vinnslu | 34 fet 3 to. | 10,44 m |
| Lengd, frágenginn, klýfurbóma frágengin | 26 fet 2 to. | 7,98 m |
| Breidd, venjuleg dekk | 8 fet 2 to. | 2,49 m |
| Hjólhaf | 10 fet | 3,05 m |
| Hæð frá jörðu, miðja, dekk | 14 to. | 35,6 cm |
| Hæð frá jörðu, miðja, dekk | 13,75 to. | 34,9 cm |
| Hæð frá jörðu, öxull (endi), dekk | 9,5 to. | 24,13 cm |
| Snúningsgeisli (innri), dekk | 15 fet 6 to. | 4,7 m |
| Snúningsgeisli (ytri), dekk | 25 fet 7,2 to. | 7,8 m |
| Mál palls, 6 fet (lengd x breidd) | 72 to. x 30 to. | 183 cm x 76 cm |
| Mál palls, 8 fet (lengd x breidd) | 96 to. x 36 to. | 244 cm x 91 cm |
| Þyngd, dekk | 25.000 pund | 11.340 kg |
| (Vélarþungi er breytilegur eftir því hvaða samsetning er valin. Sjá tiltekna vélarþyngd á raðnúmeramiða.) | | |
| **Hávaðamengun í lofti** | | |
| Hljóðþrýstingsstig við vinnustöð á jörðu niðri | | 83 dBA |
| Hljóðþrýstingsstig við vinnustöð á palli | | 76 dBA |
| Vottað hljóðaflsstig | | 105 dBA |
| Heildartitringur sem hendur og handleggir verða fyrir fer ekki yfir 2,5 m/s$^2$. | | |
| Hæsta kvaðratmeðaltalsrót veginnar hröðunar sem allur líkaminn verður fyrir fer ekki yfir 0,5 m/s$^2$. | | |
| Umhverfishiti við notkun | | -20°F til 120°F<br>-29°C til 49°C |
| Stjórntæki | | 12 V DC hlutfallsleg |
| Riðstraumsúttak á palli | | Staðlað |
| Spenna kerfis | | 12 V |
| Vökvaþrýstingur, hámark (bómuaðgerðir) | 3.200 psi | 220 bör |
| Dekkjastærð | | 355/55D 625 |
| Stærð eldsneytisgeymis | 30 gallon | 113,5 lítrar |
| Rúmmál glussageymis | 23 gallon | 87 lítrar |
| **Hámarkshalli í brekku, frágengin staða, 4WD** | | |
| Pallur upp í mót | | 45% (24°) |
| Pallur niður á við | | 20% (11°) |
| Hliðarhalli | | 20% (11°) |
| Ath.: Tilgreindur halli er háður aðstæðum á jörðu niðri þegar einn einstaklingur er á pallinum og með nægilegu gripi. Viðbótarþyngd á palli kann að draga úr tilgreindum halla. | | |
| **Leyfilegur hámarkshalli undirvagns** | | Vísar til kafla um „Virkjunarstillingar hallaskynjara“ |
| **Ökuhraði, dekk** | | |
| Akstursrhaði, geymslustaða | 3,0 mílur/klst.<br>40 fet/9,1 sek. | 4,8 km/klst.<br>12,2 m/9,1 sek. |
| Ökuhraði, með bómu uppi eða dregna út | 0,72 mílur/klst.<br>40 fet/38 sek. | 1,16 km/klst.<br>12,2 m/38 sek. |
| **Upplýsingar um hleðslu á gólfi, dekk** | | |
| Hámarksþungi á dekki | 13.600 pund | 6.169 kg |
| Loftþrýstingur í dekkjum | 91 psi | 6,40 kg/cm$^2$<br>627 kPa |
| Gólfþrýstingur með starfsmenn á palli | 243 psf | 1.184 kg/m$^2$<br>11,61 kPa |
| Ath.: Upplýsingar um hleðslu á gólfi eru áætlaðar og fela ekki í sér mismunandi kosti í uppsetningu. Þær ætti aðeins að nota með viðeigandi öryggisþáttum. | | |
| Stefna Genie er stöðugar endurbætur á vörum okkar. Tæknilýsing vöru er háð breytingum án fyrirvara eða skuldbindingar. | | |

# Tæknilýsing

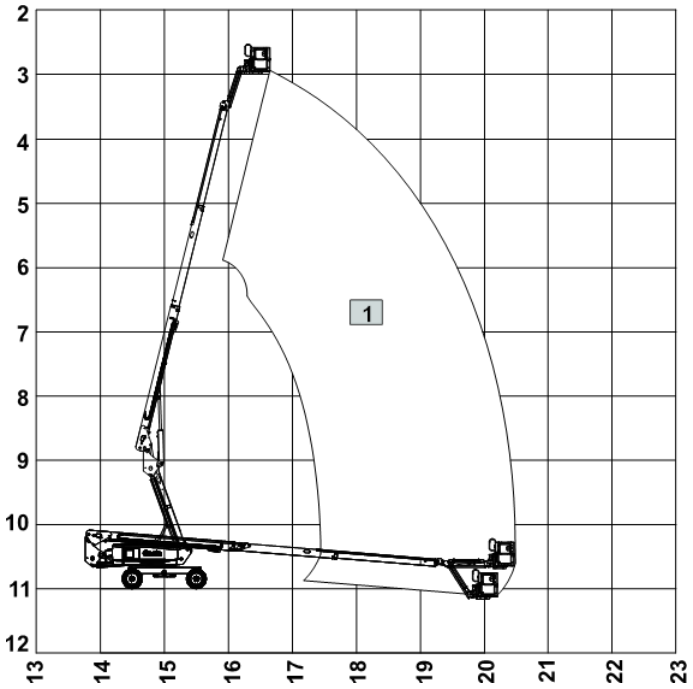
| Gerð | | S-80 J Trax |
|---|---|---|
| Hámarks vinnuhæð Trax | 86 fet 7 to. | 26,39 m |
| Hæð, hámark fyrir pall Trax | 80 fet 7 to. | 24,56 m |
| Hámarksseiling, pallur hámark | 54 fet 9 to. | 16,69 m |
| Seilingarfjarlægð undir hallagildi | 2 fet 2 to. | 0,66 m |
| Hámarksburðargeta | 660 pund | 300 kg |
| Hámarks vinnuhæð Trax | 28 mílur/klst. | 12,5 m/sek. |
| Snúningur palls | | 160° |
| Jafnvægi palls | | sjálfstillandi |
| Snúningur klýfurbómu | | 130° (+75°, -55°) |
| Snúningur snúanlega hlutans (gráður) | | 353° |
| Endasveifla hringsnúnings | 8 fet 4 to. | 2,54 m |
| Endasveifla hringsnúnings, bóma reist | 4 fet 2 to. | 1,27 m |
| Hæð, hámark frágenginn Trax | 9 fet 4 to. | 2,84 m |
| Lengd, frágenginn, í vinnslu | 34 fet 3 to. | 10,44 m |
| Lengd, frágenginn, klýfurbóma frágengin | 26 fet 2 to. | 7,98 m |
| Breidd, venjuleg dekk | 8 fet 2 to. | 2,49 m |
| Breidd, Trax | 8 fet 1 to. | 2,46 m |
| Hjólhaf | 10 fet | 3,05 m |
| Hæð frá jörðu, miðja, Trax | 18 to. | 45,72 cm |
| Snúningsgeisli (innri), Trax | 16 fet 3,5 to. | 4,97 m |
| Snúningsgeisli (ytri), Trax | 26 fet 6 to. | 8,08 m |
| Mál palls, 6 fet (lengd x breidd) | 72 to. x 30 to. | 183 cm x 76 cm |
| Mál palls, 8 fet (lengd x breidd) | 96 to. x 36 to. | 244 cm x 91 cm |
| Þyngd, dekk | 29.588 pund | 13.421 Kg |
| (Vélarþungi er breytilegur eftir því hvaða samsetning er valin. Sjá tiltekna vélarþyngd á raðnúmeramiða.) | | |
| **Hávaðamengun í lofti** | | |
| Hljóðþrýstingsstig við vinnustöð á jörðu niðri | | 83 dBA |
| Hljóðþrýstingsstig við vinnustöð á palli | | 76 dBA |
| Vottað hljóðaflsstig | | 105 dBA |
| Heildartitringur sem hendur og handleggir verða fyrir fer ekki yfir 2,5 $m/s^2$. | | |
| Hæsta kvaðratmeðaltalsrót veginnar hröðunar sem allur líkaminn verður fyrir fer ekki yfir 0,5 $m/s^2$. | | |

| | | |
|---|---|---|
| Umhverfishiti við notkun | | -20°F til 120°F<br>-29°C til 49°C |
| Stjórntæki | | 12 V DC hlutfallsleg |
| Riðstraumsúttak á palli | | Staðlað |
| Spenna kerfis | | 12 V |
| Vökvaþrýstingur, hámark (bómuaðgerðir) | 3.200 psi | 220 bör |
| Dekkjastærð | | 355/55D 625 |
| Stærð eldsneytisgeymis | 30 gallon | 113,5 lítrar |
| Rúmmál glussageymis | 23 gallon | 87 lítrar |
| **Hámarkshalli í brekku, frágengin staða, 4WD** | | |
| Pallur upp í mót | | 45% (24°) |
| Pallur niður á við | | 20% (11°) |
| Hliðarhalli | | 20% (11°) |
| Ath.: Tilgreindur halli er háður aðstæðum á jörðu niðri þegar einn einstaklingur er á pallinum og með nægilegu gripi. Viðbótarþyngd á palli kann að draga úr tilgreindum halla. | | |
| **Leyfilegur hámarkshalli undirvagns** | | Vísar til kafla um „Virkjunarstillingar hallaskynjara“ |
| **Ökuhraði, Trax** | | |
| Akstursbraði, geymslustaða | 1,95 mílur/klst.<br>40 fet/14 sek. | 3,14 km/klst.<br>12,2 m/14 sek. |
| Ökuhraði, með bómu uppi eða dregna út | 0,63 mílur/klst.<br>40 fet/43 sek. | 1,01 km/klst.<br>12,2 m/43 sek. |
| **Upplýsingar um hleðslu á gólfi, Trax** | | |
| Hámarksþungi á dekki | 14.794 pund | 6.710,45 kg |
| Loftþrýstingur í dekkjum | 33 psi | 2,32 $kg/cm^2$<br>227,5 kPa |
| Gólfþrýstingur með starfsmenn á palli | 291 psf | 1.421 $kg/m^2$<br>13,93 kPa |
| Ath.: Upplýsingar um hleðslu á gólfi eru áætlaðar og fela ekki í sér mismunandi kosti í uppsetningu. Þær ætti aðeins að nota með viðeigandi öryggisþáttum. | | |
| Stefna Genie er stöðugar endurbætur á vörum okkar. Tæknilýsing vöru er háð breytingum án fyrirvara eða skuldbindingar. | | |

# Tæknilýsing

Myndir í þessari handbók kunna að sýna bómu með dekkjum og hjólum í stað skriðbelta. Allar öryggisupplýsingar og notkunarleiðbeiningar eiga einnig við um S-80 J TRAX, jafnvel þótt myndin sýni ekki skriðbeltin.

## Tafla yfir hreyfingarsvið - S-80 J og S-80 J TRAX




**Hámarksburðargeta pallsins**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | 660 pund | 300 kg |

| **Lóðrétt gildi** | | | **Lárétt gildi** | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **2** | 90 fet | 27,4 m | **13** | -20 fet | -6,1 m |
| **3** | 80 fet | 24,4 m | **14** | -10 fet | -3,05 m |
| **4** | 70 fet | 21,34 m | **15** | 0 fet | 0 m |
| **5** | 60 fet | 19,29 m | **16** | 10 fet | 3,05 m |
| **6** | 50 fet | 15,24 m | **17** | 20 fet | 6,1 m |
| **7** | 40 fet | 12,19 m | **18** | 30 fet | 9,14 m |
| **8** | 30 fet | 9,14 m | **19** | 40 fet | 12,19 m |
| **9** | 20 fet | 6,1 m | **20** | 50 fet | 15,24 m |
| **10** | 10 fet | 3,05 m | **21** | 60 fet | 19,29 m |
| **11** | 0 fet | 0 m | **22** | 70 fet | 21,34 m |
| **12** | -10 fet | -3,05 m | **23** | 80 fet | 24,4 m |

# Tæknilýsing

## Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, relevant harmonized standards, technical standards or specifications used: <standard(s)' name> EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, relevant harmonized standards, technical standards or specifications used: EN 61000-6-2:XXXX and EN 61000-6-4:XXXX

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744:1995, internal combustion engine only.

4. EC Directive 2014/53/EU - RED Directive (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br>Genie Industries B.V<br>Boekerman 5,<br>4751 XK Oud Gastel,<br>The Netherlands |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field><br><br>Date of Issue: <variable field> |

# Tæknilýsing

## Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard <standard(s)' name>.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

4. EC Directive 2014/53/EU - RED Directive (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br>Genie Industries B.V<br>Boekerman 5,<br>4751 XK Oud Gastel,<br>The Netherlands |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field><br>Date of Issue: <variable field> |

## Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157,
SI 2019/696) relevant designated standards, technical standards or specifications used: <standard(s)' name> as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) relevant designated standards, technical standards or specifications used: EN 61000-6-2:XXXX and
EN 61000-6-4:XXXX

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard
EN ISO 3744:1995, internal combustion engine only.

4. The Radio Equipment Regulations 2017 (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br>Genie UK Ltd<br>The Maltings<br>Wharf Road<br>Grantham<br>NG31 6BH |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field> |
| | Date of Issue: <variable field> |

# Tæknilýsing

## Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157,
SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard <standard(s)' name>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard
EN ISO 3744, internal combustion engine only.

4. The Radio Equipment Regulations 2017 (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br>Genie UK Ltd<br>The Maltings<br>Wharf Road<br>Grantham<br>NG31 6BH |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field> |
| | Date of Issue: <variable field> |

Dreift af:

www.genielift.com